LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 171

DU TAÂM AN LAÏC ÑAÏO

**SOÁ 1965**

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

# SỐ 1965

**DU TÂM AN LẠC ĐẠO**

*Thích Nguyeân Hieåu soaïn*

Du Taâm An Laïc sô löôïc goàm baûy moân:

1. Trình baøy nguoàn goác nguyeân nhaân khôûi giaùo.
2. Ñònh vò töù coõi Tònh ñoä.
3. Noùi veà hoaïn naïn cuûa nghi hoaëc.
4. Hieån baøy nhaân duyeân vaõng sinh.
5. Neâu soá phaåm vaõng sinh.
6. Luaän veà söï khoù deã cuûa vieäc vaõng sinh.
7. Giaûi tröø nhöõng ñieàu nghi.

# Trình baøy nguoàn goác nguyeân nhaân khôûi giaùo:

Taâm taùnh chuùng sinh dung thoâng voâ ngaïi, roäng nhö hö khoâng, saâu töïa bieån lôùn. Nhö hö khoâng neân theå cuûa noù bình ñaúng khoâng coù bieät töôùng choå tònh ueá, taïi sao coù saïch dô? Töïa bieån lôùn neân taùnh cuûa noù nhu nhuyeán coù theå tuøy duyeân maø khoâng traùi nghòch, leõ naøo khoâng coù luùc ñoäng tónh! Ñoù laø do soùng khoå, gioù traàn xoâ ñaåy maø muoân kieáp troâi laên trong ñôøi nguõ tröôïc, hoaëc nöông vaøo thieän caên caét ñöùt töù löu khoâng coøn sinh töû ñeán bôø giaûi thoaùt. Song vaéng laëng hoaëc ñoäng tónh ñeàu nhö moäng, vì khi ngoä roài khoâng coøn coù bæ thöû. Tònh ñoä, Ueá ñoä do taâm maø coù. Nieát-baøn, sinh töû chæ moät maø thoâi. Baäc Ñaïi giaùc tích chöùa coâng ñöùc, cho ñeán haøng phaøm phu meâ môø khoâng theå nhanh choùng ngoä ñöôïc, vì theá Thaùnh nhaân ñeå laïi daáu tích gaàn xa, thieát laäp giaùo phaùp luùc thònh luùc suy. Nhö Ñöùc Phaät Thích-ca xuaát hieän ôû coõi Ta-baø, chæ daïy chuùng sinh döùt aùc laøm thieän. Ñöùc Phaät A-di-ñaø ôû nöôùc An döôõng tieáp daãn chín loaøi chuùng sinh veà coõi aáy v.v... Coøn nhöõng daáu tích quyeàn bieán khaùc khoâng

theå trình baøy heát ñöôïc.

Nay noùi veà coõi Cöïc laïc: Bôûi vì coõi Cöïc laïc caûm öùng haïnh nguyeän saâu daøy vaø hieån baøy quaû ñöùc laâu daøi cuûa chuùng sinh. Khi möôøi taùm phaùp giôùi (saùu caên, saùu traàn, saùu thöùc) troøn ñaày thanh tònh thì thoaùt khoûi tam giôùi, vöôït haún nguõ caên, töôùng haûo ngang baèng vôùi thieân nhaân coõi trôøi thöù saùu, nhöng khoâng höôûng phaùp vò höông thôm ñeå nuoâi döôõng thaân taâm. Ngöôøi naøo bò khoå sôû ñoùi khaùt böùc baùch thì gioù thôm maùt meû thöôøng thoåi ñeán. ÔÛ ñaây voán khoâng coù phieàn toaùi veà ñoâng laïnh, heø noùng, luùc caùc tieân nhaân hoäi hoïp thöôøng taém nöôùc taùm coâng ñöùc ôû ao sen. Vì theá hoï maõi maõi xa lìa nhöõng ñieàu khoâng vöøa yù, cuøng vôùi baïn beø ñi khaép möôøi phöông coõi Phaät. ÔÛ ñaây khoâng coøn lo buoàn khoå naõo, laïi ñöôïc nghe phaùp, nhaäp vaøo voâ töôùng, thaáy haøo quang saùng choùi cuûa chö Phaät, ngoä ñöôïc voâ sinh. Vì ngoä ñöôïc voâ sinh neân sinh baát cöù nôi naøo, nhaäp vaøo voâ hình neân hình bieán khaép nôi. Cöïc laïc, cöïc tònh chaúng phaûi ñieàu mong muoán, ñoä voâ löôïng chuùng sinh haù noùi ñoä heát ñöôïc sao? Coõi Tònh ñoä nhö vaäy ñöôïc chö Phaät möôøi phöông taùn thaùn, khuyeán khích Thaùnh chuùng Tam thöøa muoán sinh veà. Nhöng quan saùt kyõ yù Nhö Lai taùn thaùn khuyeán khích laø muoán nhieáp hoä haøng trung caên vaø haï caên. Theá giôùi Ta-baø laém ñieàu xaáu xa, vì vaäy phaàn nhieàu bò thoái lui, khoâng sinh veà coõi baùu an döôõng, thuaàn thieän chæ tieán khoâng luøi. Luaän Khôûi Tín ghi raèng: “... laïi nöõa chuùng sinh luùc ñaàu hoïc phaùp naøy, muoán caàu chaùnh tín nhöng taâm laïi sôï seät vì ñang ôû theá giôùi Ta-baø.” Hoï sôï khoâng theå gaëp chö Phaät ñeå gaàn guõi cuùng döôøng, laïi sôï tín taâm khoù thaønh töïu. Ngöôøi coù yù muoán thoái lui neân bieát, Nhö Lai coù nhieàu phöông tieän thuø thaéng ñeå nhieáp hoä tín taâm. Nghóa laø nhôø nhaân duyeân chuyeân nieäm Phaät, tuøy theo nguyeän löïc vaõng sinh veà coõi Phaät ôû möôøi phöông, thöôøng gaëp chö Phaät, maõi maõi xa lìa aùc ñaïo. Nhö trong kinh noùi: “Ngöôøi chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø ôû theá giôùi Taây phöông Cöïc laïc, tu taäp thieän caên, hoài höôùng coâng ñöùc, nguyeän caàu vaõng sinh veà theá giôùi aáy, thöôøng gaëp chö Phaät, cho neân troïn khoâng thoaùi chuyeån. Neáu quaùn phaùp thaân chaân thaät cuûa Phaät, thöôøng chuyeân caàn tu taäp, roát raùo ñöôïc sinh chaùnh ñònh tuï.” Taát caû chuùng sinh tuy nieäm Phaät nhöng chöa ñaït ñeán thaäp giaûi, neân theå cuûa noù laø thoaùi vò (ñòa vò thoaùi chuyeån). Neáu ôû Ueá ñoä gaëp boán thoaùi duyeân seõ thoaùi chuyeån, neáu sinh ôû Taây phöông coù ñuû boán duyeân thì khoâng coøn thoaùi chuyeån.

Boán duyeân laø:

* 1. Tònh ñoä do maïng soáng daøi laâu vaø khoâng beänh neân khoâng thoaùi chuyeån, ueá ñoä maïng soáng ngaén nguûi, nhieàu beänh neân thoaùi chuyeån.
  2. Tònh ñoä do chö Phaät, Boà-taùt laøm Thieän tri thöùc neân khoâng thoaùi

chuyeån. Nhö kinh noùi: “Ñöôïc cuøng vôùi chö thöôïng thieän nhaân hoäi hoïp.” Ueá ñoä do nhieàu aùc tri thöùc neân thoaùi chuyeån.

* 1. Tònh ñoä khoâng coù ngöôøi nöõ, caûnh giôùi luïc traàn ñeàu laø duyeân tieán ñaïo neân khoâng thoaùi chuyeån. Nhö kinh noùi: “Maét thaáy saéc lieàn phaùt taâm Boà-ñeà v.v...”. Ueá ñoä vì coù ngöôøi nöõ neân thoaùi chuyeån.
  2. Tònh ñoä chæ coù thieän taâm neân khoâng thoaùi chuyeån. Nhö kinh noùi: “Khoâng coù moät maûy may naøo laøm aùc.” Ueá ñoä do aùc taâm, voâ kyù taâm neân thoaùi chuyeån.

Laïi trong caùc kinh ñeàu noùi: “Ngöôøi vaõng sinh Cöïc laïc ñeàu ñöôïc baát thoaùi chuyeån, chöù khoâng noùi ngöôøi baát thoaùi chuyeån môùi ñöôïc vaõng sinh.” Cuõng gioáng nhö ôû theá gian coù ba thoï, ngöôøi sinh veà Cöïc laïc thì khoâng coù khoå thoï, xaû thoï, chæ coù laïc thoï.

Noùi toùm laïi: Töø Sô ñòa trôû leân bi nguyeän töï taïi, sinh baát cöù nôi naøo, caàn gì khuyeân tu. Thaäp giaûi trôû lui chuûng taùnh quyeát ñònh, khoâng coù bi nguyeän, thoaùi chuyeån, cuõng chaúng phaûi laø vieäc chính. Töø Thaäp giaûi trôû veà tröôùc vaø phaøm phu phaùt taâm chöa vöõng chaéc, neân leân xuoáng tuøy duyeân, gheùt ueá thích tònh. Cho neân Phaät khuyeân thu nhieáp söï tröôøng thoï cuûa coõi Taây phöông, suoát ñôøi tu haønh, chöùng ñöôïc Thaäp ñòa. Coõi Ta-baø maïng soáng ngaén nguûi, nhieàu kieáp caàn khoå khoù nhoïc vaãn coøn thoaùi chuyeån. Nhö kinh Hoa Nghieâm noùi: “Moät kieáp ôû theá giôùi Ta-baø baèng moät ngaøy moät ñeâm ôû theá giôùi Cöïc laïc. Nhö theá cho ñeán traêm vaïn A-taêng-kyø theá giôùi, moät kieáp cuûa theá giôùi sau cuøng baèng moät ngaøy moät ñeâm ôû coõi Nhö Lai hieàn thuû theá giôùi Lieân hoa thuø thaéng. Nguoàn goác nguyeân nhaân khôûi giaùo taùn löôïc trình baøy nhö vaäy.”

# Xaùc ñònh vò trí coõi Tònh ñoä:

Coõi Phaät vieân dung voán khoâng coù Ñoâng, Taây nhöng tuøy theo caên cô chuùng sinh môùi hieän ra ñaây, kia. Vì theá chuùng ta thöû baøn luaän vò trí cuûa Tònh ñoä. Nhaát thöøa vaø Tam thöøa coù söï phaân chia khaùc nhau. Theo Nhaát thöøa Tònh ñoä Cöïc laïc thuoäc veà Hoa taïng theá giôùi haûi. Vì sao? Vì quoác ñoä chö Phaät möôøi phöông vieân dung baát khaû thuyeát, neân ngaøi Phoå Hieàn thaáy khoâng coù söï phaân chia. Theo Tam thöøa Tònh ñoä Cöïc laïc thoâng thöông chia thaønh boán ñoä:

* Phaùp taùnh ñoä.
* Thaät baùo ñoä.
* Thoï duïng ñoä.
* Bieán hoùa ñoä.

Trong Phaùp taùnh ñoä vaø Thaät baùo ñoä chæ thuaàn moät vò laïc bình

ñaúng, bieán khaép phaùp giôùi, chaúng theå ño löôøng ñöôïc. Thoï duïng ñoä vaø Bieán hoùa ñoä ñaùp öùng laïi haïnh nguyeän chuùng sinh, cöùu vôùt chuùng sinh, tuøy theo caên cô vaø nguyeän voïng cuûa hoï, chæ cho hoï nôi coù theå ñöôïc nhö yù nguyeän. Kinh Tieåu Voâ Löôïng Thoï noùi: “Töø ñaây ñi veà phöông Taây qua möôøi vaïn öùc coõi Phaät, coù moät theá giôùi goïi laø Cöïc laïc”. Nay ñem “Tònh” vaø “Baát tònh” cuûa theá giôùi ñoù vaø theá giôùi naøy, löôïc thaønh boán ñoái, ñeå hieån baøy thöù töï cuûa noù. Boán ñoái laø:

* Nhaân vaø quaû ñoái nhau.
* Moät höôùng vaø baát moät höôùng ñoái nhau.
* Thuaàn vaø taïp ñoái nhau.
* Chaùnh ñònh vaø phi chaùnh ñònh ñoái nhau.
  1. *Nhaân vaø quaû ñoái nhau.*

Choã ôû cuûa Boà-taùt chöùng Kim cang Tam-muoäi trôû xuoáng goïi laø quaû baùo ñoä khoâng goïi laø Tònh ñoä. Vì chöa lìa quaû hoaïn cuûa khoå ñeá. Cho neân chæ coù theå choã cuûa Phaät môùi goïi laø Tònh ñoä, vì taát caû nhöõng taïp nhieãm hoaïn naïn voâ dö ñeàu tieâu dieät, theo nghóa naøy, kinh Nhaân Vöông noùi: “Tam thöøa Thaäp Thaùnh ôû quaû baùo ñoä chæ coù Phaät ôû Tònh ñoä. Taát caû chuùng sinh ñeàu ôû quaû baùo ñoä, ñeán chöùng Kim cang Tam-muoäi roài môùi ñeán Tònh ñoä.”

* 1. *Moät höôùng vaø baát moät höôùng ñoái nhau.*

Truï xöù cuûa Boà-taùt töø Baùt ñòa trôû leân goïi laø Tònh ñoä. Vì moät höôùng xa khoûi vieäc cuûa Tam giôùi, neáu ñaày ñuû boán caâu nghóa moät höôùng. Töø Thaát ñòa trôû xuoáng, taát caû truï xöù chöa ñöôïc goïi laø Tònh ñoä, vì chaúng phaûi moät höôùng ra khoûi Tam giôùi hoaëc nöông nguyeän löïc maø ra khoûi tam giôùi… vaø boán caâu nghóa moät höôùng chöa ñaày ñuû. Boán caâu moät höôùng laø: Moät höôùng laïc, moät höôùng tònh, moät höôùng khoâng coù tai hoïa, moät höôùng töï taïi.

Thaát ñòa trôû xuoáng khi quaùn chieáu, coù luùc sinh khôûi taâm voâ kyù, coù luùc Maït-na, boán hoaëc hieän haønh neân chaúng phaûi moät höôùng tònh, chaúng phaûi moät höôùng khoâng coù tai hoïa. Baùt ñòa trôû leân thì khoâng nhö vaäy, theo nghóa naøy luaän Nhieáp Ñaïi thöøa ghi: “Xuaát xuaát theá hieän phaùp coâng naêng ñaõ sinh.”

***Giaûi thích:*** Haøng nhò thöøa goïi laø xuaát theá. Töø baùt ñòa trôû leân cho ñeán coõi Phaät goïi laø xuaát xuaát theá. Phaùp xuaát theá ñoái trò phaùp theá gian, phaùp xuaát xuaát theá ñoái trò phaùp xuaát theá. Coâng naêng laáy boán duyeân laøm töôùng, töø coâng naêng thieän phaùp xuaát xuaát theá sinh khôûi Tònh ñoä. Cho neân khoâng laáy Taäp ñeá laøm nhaân.

* 1. *Thuaàn vaø taïp ñoái nhau.*

Choã taïp cö cuûa phaøm phu, nhò thöøa, khoâng ñöôïc goïi laø theá giôùi Thanh tònh. Chæ coù nhaäp vaøo ñaïi ñòa, nôi truï xöù cuûa Boà-taùt môùi ñöôïc goïi laø Theá giôùi thanh tònh. Theá giôùi Ta-baø chaúng phaûi thuaàn tònh. Theá giôùi Cöïc laïc laø thuaàn tònh. Theo nghóa naøy, luaän Du-giaø ghi: “Voâ löôïng theá giôùi, chæ coù hai loaïi thanh tònh vaø khoâng thanh tònh. Trong theá giôùi thanh tònh khoâng coù Na-laëc-ca (Ñòa nguïc), baøng sinh, ngaï quyû, cuõng chaúng coù duïc giôùi, saéc giôùi, voâ saéc giôùi, chæ coù chuùng Boà-taùt goïi laø theá giôùi thanh tònh. Ñaõ nhaäp vaøo ñòa thöù ba, Boà-taùt do nguyeän löïc neân thoï sinh ôû ñoù, khoâng coù dò sinh vaø phi dò sinh. Haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, hoaëc Boà-taùt dò sinh ñöôïc sinh ôû theá giôùi thanh tònh.

***Giaûi thích:*** Ñòa thöù ba ôû ñaây laø Hoan hyû ñòa, noùi theo baûy loaïi moân ñòa vì tònh thaéng yù laïc ñòa thöù ba, neân noù thuoäc veà truï möôøi ba. Laäp baûy loaïi ñòa ñeàu nhö ñaõ noùi ôû luaän Du-giaø.

* 1. *Chaùnh ñònh vaø phi chaùnh ñònh ñoái nhau.*

Nôi Tam tuï chuùng sinh khoå cuøng sinh soáng laø ueá ñoä, chæ coù nôi chaùnh ñònh tuï goïi laø Tònh ñoä. ÔÛ trong ñoù cuõng coù Töù quaû Thanh vaên cho ñeán töù nghi phaøm phu, chæ khoâng coù Taø ñònh tuï vaø Baát ñònh tuï.

Noùi veà Chaùnh ñònh tuï: Noùi chung, chuùng sinh giôùi löôïc coù Tam tuï. Kinh Voâ Löôïng Thoï noùi: “Coù chuùng sinh, sinh ôû coõi kia, heát thaûy ñeàu truï ôû Chaùnh ñònh tuï. Vì sao? Vì trong coõi Phaät kia khoâng coù Taø ñònh tuï vaø Baát ñònh tuï.” Hình töôùng ba tuï naøy theá naøo? Noùi chung ngöôøi phaïm nhaát xieån ñeà laø Taø ñònh tuï. Haøng Nhò thöøa Ñaûnh vò trôû leân vaø Boà-taùt sô phaùt taâm trôû leân goïi laø Chaùnh ñònh tuï. Neáu ñaõ höôùng vaøo nhöng chöa ñeán ñòa vò aáy goïi laø Baát ñònh tuï. Quyeát ñònh khoâng thoaùi chuyeån, khoâng ñoaïn thieän caên, nhö vaäy laø nghóa cuûa Chaùnh ñònh tuï. Theo luaän Du-giaø Chaùnh ñònh tuï coù hai loaïi: Boån taùnh chaùnh ñònh vaø taäp thaønh chaùnh ñònh.

Trong naêm loaïi taùnh, ngöôøi coù chuûng taùnh Boà-taùt khoâng gaây taïo nguõ nghòch vaø ñoaïn thieän caên, neân goïi laø boån sinh chính ñònh tuï. Taùnh Nhò thöøa vaø taùnh baát ñònh taïo toäi nguõ nghòch vaø ñoaïn thieän caên… luùc ñoaïn thieän caên goïi laø Taø ñònh tuï, ngöôøi kia hoaøn phuïc thieän caên, sau ñoù khi chöa höôùng ñeán goïi laø Baát ñònh tuï. Khi ñaõ höôùng ñeán thì coù ba phaåm. Ban ñaàu haøng thöôïng caên höôùng vaøo ñaïi thöøa töùc laø thöïc haønh chaùnh ñònh. Haøng trung caên ñeán Noaõn haï caên vaøo Ñaûnh vò, moãi moãi ñeàu thöïc haønh chaùnh ñònh. Ngoaøi ra taát caû ñeàu thuoäc baát ñònh.

Neáu laø ngöôøi chuûng taùnh baát ñònh thì höôùng thaúng vaøo Ñaïi thöøa vaø höôùng ñeán tu haønh tín taâm. Traûi qua moät vaïn kieáp tín taâm thaønh töïu môùi ñöôïc chaùnh ñònh, nhö trong luaän Khôûi Tín ñaõ noùi veà nghóa naøy. Noùi theo Taäp thaønh chaùnh ñònh tuï, neáu ban ñaàu chuûng taùnh Boà-taùt thì höôùng

thaúng ñeán Ñaïi thöøa maø thuù nhaäp, thì khi voán laø höôùng vaøo ñaõ vónh vieãn ñöôïc baát thoaùi chuyeån, khoâng do nghieäp löïc, ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc. Theo ôû ñaây maø noùi thì nhaäp vaøo ñòa vò Thaäp tín lieàn ñöôïc baát thoaùi chuyeån, khoâng gioáng nhö ngöôøi baát ñònh taùnh ñaõ noùi ôû tröôùc. Caùc caùch noùi nhö theá ñeàu caên cöù ôû Ueá ñoä. Neáu caên cöù ñöôïc sinh veà Tònh ñoä thì haøng ñònh taùnh Nhò thöøa khoâng ñöôïc vaõng sinh, töø voâ dö sau ñoù coù theå vaõng sinh. Ba loaïi ngöôøi trong baát ñònh chuûng taùnh ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà, ñeàu ñöôïc sinh veà Tònh ñoä. Luùc sinh ôû coõi kia lieàn nhaäp vaøo chaùnh ñònh vì nhôø ngoaïi duyeân löïc giöõ gìn ñöôïc. Cho neân nghóa Tam tuï chuùng sinh phaân bieät sô löôïc qua nhö vaäy. Nay kinh naøy noùi: “Nöôùc Voâ löôïng thoï ôû moân thöù tö noùi laø Tònh ñoä”. Ñieàu ñoù dó nhieân laø muoán dung hoøa Ñaïi thöøa vaø Tieåu thöøa. Ñoàng thôøi daãn daét Phaøm Thaùnh sinh veà nôi toát ñeïp, cuøng ñeán ñaïi ñaïo. Cho neân nhö vaên sau noùi: “Giaû söû toâi ñöôïc laøm Phaät, nhaân daân trong nöôùc toâi, khoâng truï ñònh tuï nhaát ñònh ñeán dieät ñoä, thì toâi khoâng giöõ ngoâi vò chaùnh giaùc. Laïi noùi: Giaû söû toâi ñöôïc laøm Phaät, Thanh vaên trong coõi ñoù, coù theå ño löôøng bieát soá aáy, thì toâi khoâng giöõ ngoâi vò chaùnh giaùc, cho ñeán noùi roäng thuyeát.” Cho neân noùi raèng: “Ngöôøi nöõ, ngöôøi thieáu caên vaø chuûng taùnh nhò thöøa khoâng vaõng sinh laø noùi haïng chuûng taùnh quyeát ñònh nhò thöøa chöa nhaäp voâ dö, chöa phaùt taâm roäng lôùn, neân khoâng theå goïi Thanh vaên baát ñònh caên taùnh coøn taùnh Thuù tòch (nhò thöøa höôùng Nieát baøn) vaø sau khi ra khoûi voâ dö Nieát baøn, thì giaûn löôïc noùi chung ñeàu laø chuûng taùnh Nhò thöøa. Do ñaïo lyù naøy khoâng traùi vôùi nhau vaäy.

Laïi noùi ngöôøi nöõ vaø ngöôøi thieáu caên, khi sinh veà Tònh ñoä, chaúng phaûi ngöôøi nöõ, chaúng phaûi ngöôøi thieáu caên. Chaúng phaûi ngöôøi nöõ v.v... khoâng ñöôïc vaõng sinh, nhö baø Vi-ñeà-hy ñöôïc vaõng sinh. Vì vaäy kinh Coå AÂm Thanh Vöông Ñaø-la-ni noùi: “Cha Ñöùc Phaät A-di-ñaø teân laø Nguyeät Thöôïng Chuyeån Luaân Thaùnh vöông, meï laø Thuø Thaéng Dieäu Nhan, cho ñeán noùi roäng. Hoaëc noùi choã ôû cuûa hoùa Phaät laø hoùa ñoä. Luaän noùi: laø Thoï duïng ñoä hoaëc noùi laø phuï maãu phaùp moân. Nhö ngaøi Duy-ma-caät noùi nhôø lyù naøy neân khoâng traùi nhau. Boán moân tröôùc noùi Tònh ñoä ñeàu laø haïnh nguyeän ñaõ hoaøn thaønh cuûa Nhö Lai. Chaúng phaûi do töï löïc cuûa ngöôøi sinh veà coõi ñoù (Tònh ñoä) laøm ra vaø khoâng nhö ueá ñoä. Moãi theá giôùi chæ do quaû khoå cuûa chuùng sinh taïo thaønh, cho neân goïi chung laø Thanh Tònh ñoä.

# Noùi veà hoaïn naïn cuûa nghi hoaëc:

Tröôùc noùi caûnh nghi hoaëc, thöù noùi nhau trò töôûng nghi hoaëc, sau noùi söï hôn keùm cuûa vieäc hoùa thai sinh veà Cöïc laïc.

* Caûnh nghi hoaëc:

Nhö vaên sau noùi: Neáu coù chuùng sinh, taâm nghi hoaëc maø tu taäp caùc coâng ñöùc, nguyeän sinh veà Cöïc laïc, khoâng hieåu roõ Phaät trí, Baát tö nghì trí, Baát khaû xöng trí, Ñaïi thöøa quaûng trí, voâ ñaúng voâ luaân toái thöôïng thaéng trí, ñoái vôùi caùc trí naøy nghi hoaëc khoâng tin, nhöng coøn tin toäi phöôùc, tu taäp thieän caên, nguyeän sinh veà Cöïc laïc thì caùc chuùng sinh naøy ñöôïc sinh veà cung ñieän cuûa nöôùc ñoù, trong naêm traêm naêm khoâng nghe teân Tam baûo, neân noùi bieân ñòa.

Phaät trí laø neâu chung boán trí sau ñaây:

1. *Baát tö nghì trí:* Laø Thaønh sôû taùc trí, trí naøy coù theå laøm nhöõng vieäc khoâng theå nghó baøn. Gioáng nhö thaân ngöôøi cao khoâng quaù tröôïng saùu maø ta khoâng theå thaáy ñænh ñaàu, töôùng khoâng taêng theâm tí naøo maø bieán khaép möôøi phöông theá giôùi. Moät nieäm xöng danh hieäu Phaät vónh vieãn döùt tröø toäi naëng trong nhieàu kieáp. Möôøi nieäm nieäm ñöùc coù theå sinh quaû baùo thuø thaéng ngoaøi phaùp giôùi. Nhöõng vieäc nhö theá khoâng theå nghó baøn neân goïi laø Baát tö nghì trí.
2. *Baát khaû xöng trí:* Laø Dieäu quan saùt trí, trí naøy quan saùt caûnh giôùi khoâng theå tính keå. Nghóa laø taát caû phaùp nhö huyeãn, nhö moäng, phi höõu, phi voâ, lìa ngoân ngöõ, baët suy nghó, khoâng theå döïa vaøo ngoân ngöõ coù theå tính keå ñöôïc, neân goïi laø Baát khaû xöng trí.
3. *Ñaïi thöøa quaûng trí:* Laø Bình ñaúng taùnh trí, trí naøy ñoä khaép chuùng sinh. Khoâng gioáng nhö Tieåu thöøa cho laø ñöôøng loái voâ ngaõ cho neân goïi laø voâ baát ngaõ. Vì voâ baát ngaõ neân thuoäc veà bình ñaúng. Theå cuûa trí naøy gioáng nhau, ñoä khaép voâ löôïng voâ bieân chuùng höõu tình, khieán cho cuøng ñeán voâ thöôïng Boà-ñeà. Cho neân goïi laø Ñaïi thöøa quaûng trí.
4. *Voâ ñaúng voâ luaân toái thöôïng thaéng trí:* Laø Nhö Lai ñaïi vieân caûnh trí, baét ñaàu chuyeån boån thöùc trôû veà nguoàn taâm. Taát caû caùc caûnh khoâng gì khoâng chieáu roõ, neân goïi laø Ñaïi vieân caûnh trí. Trí naøy coù naêm vieäc thuø thaéng nhö Giaûi thoaùt thaân. Nhò thöøa cuøng ñaéc caûnh trí naøy chính laø phaùp thaân, chaúng phaûi laø ñaïi vieân caûnh trí neân goïi laø voâ ñaúng. Ñaây laø thuø thaéng thöù nhaát. Nhö ba trí tröôùc, Boà-taùt daàn daàn ñaéc Ñaïi vieân caûnh trí. Chæ coù Phaät chöùng ngoä, khoâng coøn luaân hoài trong caùc loaøi khaùc neân goïi laø Voâ luaân. Ñaây laø thuø thaéng thöù hai. Vöôït qua Baát khaû tö nghì töùc laø “Toái” (nhaát), vöôït qua baát khaû xöng trí laø “Thöôïng” (cao), vöôït qua Ñaïi thöøa trí laø “Thaéng”. Ñaây laø Thuø thaéng thöù ba, thöù tö vaø thöù naêm. Cho neân goïi laø Voâ ñaúng voâ luaân toái thöôïng thaéng trí. Ñaây laø ñeå hieån baøy caûnh meâ cuûa boán nghi.

* Töôùng ñoái trò nghi hoaëc: Nhö coù moät taùnh khoâng ngay thaúng, ngaõ maïn laøm moøn ñaïo taâm. Ngöôøi khoâng hieåu töù trí, khôûi töù nghi.

1. *Nghi caùc vieäc laøm cuûa Thaønh sôû taùc trí:* Nghe kinh noùi möôøi caâu nieäm Phaät ñöôïc sinh veà Cöïc laïc. Ngöôøi khoâng hieåu sinh nghi ngôø noùi: “Nhö kinh Phaät daïy: Nghieäp ñaïo thieän aùc toäi phöôùc khoâng maát, quaû baùo khoâng sai.” Vì sao moät ñôøi laøm aùc, chæ möôøi tieáng nieäm Phaät coù theå dieät tröø caùc toäi, ñöôïc sinh Cöïc laïc, nhaäp vaøo chaùnh ñònh tuï, vónh vieãn xa lìa ba ñöôøng aùc, roát raùo khoâng thoaùi chuyeån? Laïi nöõa, töø xöa ñeán nay, chuùng ta gaây ra bieát bao phieàn naõo thuoäc tam giôùi, troùi buoäc laãn nhau. Taïi sao chöa ñoaïn nhò luaân phieàn naõo, chæ möôøi tieáng nieäm Phaät laïi ra khoûi Tam giôùi? Ñeå ñoái trò caùi nghi suy nghó khoâng ñuùng naøy, neân goïi laø Baát tö nghì trí. Muoán hieån baøy trí Phaät phaûi coù naêng löïc lôùn, coù theå laáy gaàn laøm thaønh xa, xa laøm thaønh gaàn, naëng thaønh nheï, nheï thaønh naëng. Thaät coù nhieàu vieäc nhö theá maø chaúng phaûi caùnh giôùi coù theå ño löôøng ñöôïc. Vì vaäy neân kính tin lôøi kinh daïy, khoâng ñöôïc suy nghó theo yù thöùc keùm coûi töï thaân. Neáu muoán sinh tín taâm neân döïa vaøo tình huoáng naøy. Ví nhö ngaøn naêm chaát cuûi cao traêm daëm, chæ moät ñoám löûa nhoû, ñoát moät ngaøy ñeàu tieâu tan, coù theå noùi taïi sao cuûi chaát ngaøn naêm maø moät ngaøy laïi chaùy saïch khoâng? Laïi nhö ngöôøi queø chaân, ñi nhieàu ngaøy môùi ñöôïc moät do-tuaàn. Neáu nhôø thuyeàn ngöôøi khaùc, laïi nhôø gioù maïnh, trong moät ngaøy coù theå ñi ñeán ngaøn daëm, coù theå noùi taïi sao ngöôøi queø chaân ñi moät ngaøy ñöôïc ngaøn daëm khoâng? Söùc maïnh cuûa ngöôøi cheøo thuyeàn ôû theá gian coøn laøm nhöõng vieäc khoâng theå ngôø nhö vaäy, huoáng gì laø söùc maïnh cuûa Nhö Lai phaùp vöông maø khoâng theå laøm ñöôïc vieäc khoâng theå ño löôøng? Ñaây laø ñoái trò nghi thöù nhaát.
2. *Nghi caûnh giôùi cuûa Dieäu quan saùt trí:* Nhö nghe trong kinh khen

ngôïi Phaät trí raèng: “Phaät trí quan saùt caùc phaùp phi höõu, phi voâ, xa lìa nhò bieân, khoâng chaáp tröôùc trung ñaïo.” Do ngöôøi khoâng hieåu roõ sinh nghi noùi: “Nhö hieän taïi thaáy tính keå nhö: vaät naëng thì chìm, vaät nheï thì noåi. Neáu noùi nheï khoâng noåi, naëng khoâng chìm, noùi nhö theá coù lôøi maø khoâng coù nghóa. Nguyeân nhaân sinh ra caùc phaùp cuõng nhö vaäy, neáu chaúng phaûi khoâng thì rôi vaøo coù, neáu chaúng phaûi coù thì rôi vaøo khoâng. Neáu noùi chaúng phaûi khoâng maø khoâng rôi vaøo coù, neáu chaúng phaûi coùmaø khoâng rôi vaøo khoâng thì cuõng gioáng nhö noùi naëng khoâng chìm, nheï khoâng noåi. Neân bieát nhö vaäy laø coù lôøi noùi maø khoâng coù thaät.” Tính keå nhö vaäy thì rôi vaøo caùc bieân nhö: Hoaëc chaáp y tha thöïc coù, rôi vaøo Taêng ích bieân, hoaëc chaáp duyeân sinh khoâng voâ, rôi vaøo Toån giaùm bieân, hoaëc chaáp tuïc höõu chaân khoâng vaø döïa vaøo hai bieân treân rôi vaøo Töông vi luaän, hoaëc chaáp phi höõu, phi voâ, chaáp nhaát trung bieân rôi vaøo ngu si luaän. Thích Luaän noùi raèng: “Phi höõu phi voâ laø ngu si luaän.” Ñeå ñoái trò nhöõng chaáp

tröôùc sai laàm veà tính keå naøy neân an laäp Baát khaû xöng trí. Muoán hieån baøy söï thaâm dieäu cuûa caùc phaùp phaûi lìa ngoân ngöõ, baët suy nghó, khoâng nghó suy tính keå, theo lôøi chaáp nghóa luaän Du Giaø ghi: “Theá naøo laø phaùp thaäm thaâm khoù gaëp?” Nghóa laø taát caû phaùp, vì sao goïi laø phaùp thaäm thaâm ñeä nhaát khoù gaëp? Vì ñieàu goïi laø töï tính cuûa caùc phaùp thì khoâng coøn hyù luaän, vöôït qua lôøi noùi nhöng cuõng nhôø lôøi noùi laø y, chaùnh neân noùi coù theå giöõ gìn, quan saùt, giaùc ngoä. Cho neân caùc phaùp thaäm thaâm khoù gaëp laø ñeå ñoái trò nghi thöù hai.

1. *Nghi ñoä khaép chuùng sinh cuûa Bình ñaúng taùnh trí.*

Nhö trong kinh noùi: “Taát caû chuùng sinh ñeàu coù taâm, phaøm taát caû ngöôøi coù taâm seõ ñaéc Boà-ñeà.” Do ngöôøi khoâng hieåu sinh nghi noùi: “Neáu chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh thì seõ ñoä taát caû höõu tình chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà. Nhö vaäy chuùng sinh tuy nhieàu nhöng seõ coù ngaøy cuøng taän, vaäy thì Ñöùc Phaät sau cuøng khoâng coù coâng ñöùc lôïi tha vì khoâng coù vieäc hoùa ñoä, roát raùo khoâng thaønh Phaät.” Coâng ñöùc chöa ñuû neân khoâng hoùa ñoä, coù coâng ñöùc nhöng khoâng thích hôïp vôùi ñaïo lyù, hoaëc thieáu coâng ñöùc maø thaønh Phaät lyù naøy khoâng ñuùng. Duøng taø chaáp naøy huûy baùng Ñaïi thöøa, khoâng tin coù theå ñoä khaép chuùng sinh. Ñeå ñoái trò caùi nghi heïp hoøi naøy neân an laäp Ñaïi thöøa quaûng trí. Muoán trình baøy Phaät trí khoù maø chuyeân chôû ñöôïc, chuyeân chôû taát caû chuùng sinh ñeàu nhaäp vaøo voâ dö (Nieát-baøn) neân goïi laø Ñaïi thöøa. Ñaïi thöøa chuyeân chôû voâ löôïng voâ bieân neân goïi laø quaûng trí. Sôû dó hö khoâng voâ bieân neân chuùng sinh voâ löôïng, ba ñôøi khoâng taän neân sinh töû voâ thuûy voâ chung. Neáu noùi chö Phaät baét ñaàu thaønh töïu thì tröôùc khi chöa coù Phaät töùc khoâng coù Thaùnh giaùo. Khoâng coù Thaùnh giaùo khoâng huaân taäp ñöôïc nhöõng ñieàu nghe bieát, khoâng huaân taäp ñieàu nghe bieát maø thaønh Phaät thì khoâng coù nhaân laïi coù quaû, chæ coù lôøi noùi maø khoâng coù thaät. Vì lyù naøy neân noùi chö Phaät voâ thuûy. Tuy thaät laø voâ thuûy nhöng khoâng coù Phaät naøo voán khoâng phaûi laø chuùng sinh, tuy laø goác chuùng sinh nhöng daàn daø thay ñoåi töø voâ thæ. Do ñaây bieát raèng chuùng sinh voâ chung. Tuy thaät voâ chung nhöng khoâng moät ngöôøi naøo sau naøy khoâng thaønh Phaät. Tuy taát caû sau naøy ñeàu thaønh Phaät nhöng trieån chuyeån voâ chung. Cho neân tin Bình ñaúng taùnh trí ñoä khaép chuùng sinh, khoâng giôùi haïn. ÔÛ ñaây an laäp Ñaïi thöøa quaûng trí laø ñeå ñoái trò nghi thöù ba.

1. *Nghi Ñaïi vieân caûnh trí chieáu khaép taát caû caûnh giôùi.*

Vì sao sinh nghi? Vì cho raèng: Hö khoâng voâ bieân neân theá giôùi cuõng voâ bieân, theá giôùi voâ bieân neân chuùng sinh cuõng voâ bieân. Chuùng sinh voâ bieân neân taâm haønh sai bieät. Caên duïc, taùnh v.v… ñeàu voâ bieân neân taâm haønh, caên sai bieät duïc taùnh… ñeàu voâ bieân, taïi sao ôû ñaây coù theå bieát?

Hoaëc laø tu taäp daàn daàn coù theå bieát, hoaëc laø khoâng tu boãng nhieân ñoán chieáu. Neáu khoâng tu taäp maø ñoán chieáu thì taát caû phaøm phu seõ ñoán chieáu nhö nhau. Chuùng sinh khoâng tu neân khoâng coù nhaân khaùc nhau. Neáu chuùng ta tu taäp daàn daàn seõ ñöôïc bieát heát, vì taát caû caûnh giôùi khoâng phaûi laø khoâng coù giôùi haïn. Khoâng coù giôùi haïn maø coù cuøng taän, lyù naøy khoâng ñuùng. Cho neân tieán luøi nhö theá ñeàu khoâng theå thaønh laäp. Vì sao chieáu khaép taát caû goïi laø Nhaát-thieát-chuûng-trí? Ñeå ñoái trò naïn nghi löôõng quan (hai beân) naøy neân laäp Voâ ñaúng voâ luaân toái thöôïng thaéng trí. Muoán hieåu roõ Ñaïi vieân caûnh trí naøy, phaûi vöôït qua ba trí tröôùc vaø khoâng cuøng loaïi. Ngoaøi nhò ñeá chæ coøn voâ nhò, bieåu hieän cuûa löôõng quan vöôït qua taát caû khoâng coøn lieân quan ñeán moät caùi gì caû, chæ neân kính tin. Ni khoâng theå so löôøng neân goïi laø toái thöôïng thaéng trí. Taïi sao ôû ñaây phaûi khôûi taâm kính tin? Thí nhö theá giôùi voâ bieân nhöng khoâng ra khoûi ngoaøi hö khoâng, vaïn caûnh voâ haïn nhö vaäy nhöng ñeàu nhaäp vaøo moät taâm. Trí Phaät lìa töôùng quay veà taâm. Trí vaø taâm gioáng nhau vì thæ giaùc töùc laø boån giaùc neân khoâng coù vaïn caûnh ôû ngoaøi trí. Do lyù naøy, khoâng coù caûnh naøo khoâng taän maø chaúng phaûi coù giôùi haïn, vì trí voâ bieân neân chieáu caûnh voâ bieân. Luaän Khôûi Tín ghi: “Taát caû caûnh giôùi voán töø moät taâm lìa nhôù nghó. Vì chuùng sinh nhìn caûnh giôùi khoâng thaät neân taâm coù söï phaân chia. Voïng khôûi nhôù nghó khoâng goïi laø phaùp taùnh neân khoâng theå phaùn xeùt ñöôïc. Chö Phaät Nhö Lai lìa töôùng thaáy neân bieán khaép taát caû. Taâm chaân thaät laø töï taùnh cuûa caùc phaùp, chieáu roõ taát caû caùc voïng phaùp. Ngöôøi coù ñaïi trí duøng voâ löôïng phöông tieän, tuøy choã mong muoán cuûa chuùng sinh seõ ñöôïc giaûi baøy, coù theå khai thò taát caû nghóa cuûa phaùp, cho neân goïi laø Nhaát-thieát-chuûng- trí hay laø Voâ ñaúng voâ luaân toái thöôïng thaéng trí. Khoâng coù choã thaáy neân khoâng coù choã khoâng thaáy nhö vaäy laø ñoái trò nghi thöù tö. Ñaõ khoâng hieåu yù, theo lôøi chaáp nghóa, höõu bieân, voâ bieân ñeàu khoâng xa lìa maø coøn nöông vaøo moân phi höõu bieân, giaû thuyeát nghóa voâ bieân, neáu ngöôøi naøo khoâng phaùn quyeát töù nghi naøy, tuy sinh ôû Cöïc laïc nhöng ôû bieân ñòa. Neáu coù ngöôøi tuy chöa hieåu roõ nhö tröôùc ñaõ noùi, ñoái vôùi caûnh giôùi cuûa Töù trí maø coù taâm cung kính, tuy chöa khai môû taâm nhaõn maø toân suøng Nhö Lai, moät loøng tin phuïc. Nhöõng ngöôøi nhö theá, tuøy theo phaåm haïnh cuûa mình vaõng sinh veà coõi kia khoâng ôû bieân ñòa. Sinh ôû bieân ñòa laø moät loaïi rieâng chaúng phaûi thuoäc cöûu phaåm (chín loaïi) vì theá khoâng neân voïng sinh nghi hoaëc.

* Trình baøy söï hôn keùm cuûa vieäc hoùa thai sinh ôû coõi Cöïc laïc. Kinh

Voâ Löôïng Thoï noùi: “Luùc baáy giôø Phaät baûo ngaøi A-nan vaø Boà-taùt Töø Thò, caùc oâng thaáy nöôùc kia, töø ñaát trôû leân ñeán Tònh cö thieân, trong ñoù taát caû nhöõng vaät vi dieäu nghieâm trang töï nhieân coù thaáy heát khoâng?”

Ngaøi A-nan baïch Phaät:

* Vaâng, baïch Ñöùc Theá Toân con ñaõ thaáy.

Caùc oâng nghe aâm thanh cuûa voâ löôïng chö Phaät tuyeân baøy söï bieán hoùa cuûa chuùng sinh trong taát caû theá giôùi khoâng?

* Vaâng, baïch Ñöùc Theá Toân con ñaõ nghe!

Nhaân daân nöôùc kia mang traêm ngaøn do-tuaàn thaát baûo, cung ñieän, khoâng bò chöôùng ngaïi, ñi khaép möôøi phöông cuùng döôøng chö Phaät oâng coù thaáy khoâng?

* Vaâng, baïch ñöùc Theá Toân con ñaõ thaáy!

Nhaân daân nöôùc kia coù thai sinh oâng thaáy khoâng?

* Vaâng, baïch Ñöùc Theá Toân con ñaõ thaáy!

Trong ñoù, ngöôøi thai sinh ôû cung ñieän moät traêm do-tuaàn hoaëc cung ñieän naêm traêm do-tuaàn. Moãi moãi ôû trong ñoù thoï höôûng caùc khoaùi laïc nhö ôû trôøi Ñao lôïi cuõng ñeàu töï nhieân.

Luùc aáy, Boà-taùt Töø Thò baïch Phaät raèng: “Baïch Ñöùc Theá Toân vì nhaân duyeân gì, nhaân daân ôû nöôùc kia coù thai sinh, hoùa sinh?”

Phaät baûo Boà-taùt Töø Thò raèng: “Neáu coù chuùng sinh vì taâm nghi hoaëc, tu caùc coâng ñöùc, nguyeän sinh veà coõi aáy, khoâng hieåu roõ Phaät trí, Baát tö nghì trí, Baát khaû xöng trí, Ñaïi thöøa quaûng trí, Voâ ñaúng voâ luaân toái thöôïng thaéng trí, ñoái vôùi caùc trí naøy nghi hoaëc khoâng tin, nhöng coøn tin toäi phöôùc, tu taäp thieän caên, nguyeän sinh veà nöôùc aáy. Nhöõng chuùng sinh naøy, sinh vaøo cung ñieän nöôùc kia, thoï naêm traêm tuoåi, thöôøng khoâng thaáy Phaät, khoâng nghe kinh phaùp, khoâng thaáy Boà-taùt, Thanh vaên, Thaùnh chuùng, cho neân ôû nöôùc kia goïi ñoù laø thai sinh. Neáu coù chuùng sinh tin Phaät trí cho ñeán thaéng trí, tu taäp coâng ñöùc, hoài höôùng coâng ñöùc trang nghieâm Tònh ñoä. Nhöõng chuùng sinh naøy ôû trong hoa sen baûy baùu, töï nhieân hoùa sinh ngoài kieát giaø. Trong choác laùt thaân töôùng saùng choùi, trí tueä, coâng ñöùc baèng caùc vò Boà-taùt, thaønh töïu ñaày ñuû... Laïi nöõa, Töø Thò chö ñaïi Boà-taùt trong coõi Phaät ôû phöông khaùc, phaùt taâm muoán thaáy Voâ löôïng thoï Phaät, cung kính cuùng döôøng Phaät vaø chuùng Thanh vaên Boà-taùt. Nhöõng Boà-taùt aáy maïng chung ñöôïc sinh veà nöôùc Voâ löôïng thoï, ôû trong hoa sen baûy baùu töï nhieân hoùa sinh. Di-laëc neân bieát! Nhöõng ngöôøi hoùa sinh kia coù trí tueä thuø thaéng. Nhöõng ngöôøi thai sinh ñeàu khoâng coù trí tueä, trong naêm traêm naêm thöôøng khoâng thaáy Phaät, khoâng nghe phaùp, khoâng gaëp Taêng. Do khoâng cuùng döôøng Phaät, khoâng bieát pheùp taéc cuûa Boà-taùt, khoâng tu taäp coâng ñöùc, neân bieát ngöôøi naøy ñôøi tröôùc khoâng coù trí tueä, laïi quaù meâ hoaëc.

Phaät baûo ngaøi Di-laëc: Ví nhö Chuyeån luaân Thaùnh vöông coù lao

nguïc baûy baùu, nhieàu thöù trang nghieâm, saép ñaët giöôøng maøn, treo côø nguõ saéc. Neáu coù caùc tieåu vöông töû phaïm toäi vôùi Vua, seõ bò giam vaøo trong cung aáy, troùi baèng xích vaøng, coù ngöôøi cung caáp thöùc aên, quaàn aùo, giöôøng chieáu, hoa höông, kyû nhaïc gioáng chuyeån luaân vöông, khoâng coù gì thieáu thoán. YÙ oâng nghó sao? Caùc thieân töû naøy coù thích choã aáy khoâng?

Ngaøi Di-laëc ñaùp: Thöa khoâng. Chæ duøng ñuû thöù phöông tieän caàu coù söùc maïnh lôùn ñeå töï mình thoaùt khoûi. Ñöùc Phaät baûo Di-laëc: “Caùc chuùng sinh naøy cuõng nhö vaäy, vì nghi hoaëc Phaät trí, neân sinh ôû cung ñieän thai sinh baûy baùu kia, khoâng coù hình phaït cho ñeán moät nieäm aùc, nhöng ôû ñoù naêm traêm naêm khoâng ñöôïc gaëp Tam baûo, khoâng ñöôïc cuùng döôøng, tu taäp caùc thieän caên. Vì ôû ñaây laø khoå, tuy coù vui coøn khoâng thích ôû ñoù. Neáu chuùng sinh naøy bieát toäi cuûa mình, töï mình hoái traùch, mong lìa xa choã naøy, thì hoï seõ ñöôïc nhö yù nguyeän, vaõng sinh veà coõi Phaät Voâ löôïng thoï, cung kính cuùng döôøng, cuõng ñöôïc bieán khaép voâ löôïng voâ soá choã Phaät khaùc maø tu taäp caùc coâng ñöùc. Di-laëc, oâng neân bieát Boà-taùt sinh nghi hoaëc thì maát lôïi lôùn. Cho neân phaûi bieát tin trí tueä voâ thöôïng cuûa chö Phaät.” Lôøi noùi chaân thaät cuûa Nhö Lai khoâng gioáng nhöõng nghi ngôø aáy. Nghi ngôø sau coù hoái caûi cuõng khoù ñöôïc, coù theå khoâng thaän troïng ö?

# Trình baøy nhaân duyeân vaõng sinh:

Nhöõng nhaân duyeân noùi veà vaõng sinh, neáu khoâng caûm öùng ñöôïc chaùnh baùo trang nghieâm cuõng ñöôïc caûm öùng y baùo Tònh ñoä, nhöng theo boån nguyeän cuûa Nhö Lai, tuøy theo caûm öùng thoï duïng, chaúng phaûi töø löïc nghieäp nhaân töï thaân taïo thaønh, cho neân goïi laø nhaân vaõng sinh. Baøn veà töôùng cuûa nhaân naøy trong kinh luaän khoâng gioáng nhau. Theo Quaùn Voâ Löôïng thoï kinh noùi möôøi saùu pheùp quaùn, trong luaän Vaõng sinh noùi naêm moân haïnh. Nay theo kinh Voâ löôïng thoï naøy noùi: “Coù nhaân cuûa ba haïng (baäc), trong baäc thöôïng coù naêm caâu:

1. Boû nhaø cöûa, xa lìa ham muoán laøm baäc sa moân. Ñaây laø hieån baøy phöông tieän phaùt khôûi chaùnh nhaân.
2. Phaùt taâm Boà-ñeà laø noùi veà chaùnh nhaân.
3. Chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø laø noùi veà tu quaùn.
4. Taïo caùc coâng ñöùc laø noùi phaùt khôûi haønh . Quaùn vaø haønh ôû ñaây töùc laø nghieäp trôï giuùp.
5. Nguyeän sinh veà Cöïc laïc, caâu naøy laø nguyeän, coøn boán caâu tröôùc laø haønh, hoøa hôïp hai thöù môùi ñöôïc vaõng sinh.

* Trong baäc trung coù boán caâu:

1. Tuy khoâng theå laøm sa moân, nhöng phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Ñaây laø noùi veà chaùnh nhaân.

1. Chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø.
2. Ít nhieàu tu taäp thieän caên. Quaùn vaø haïnh naøy laø nghieäp trôï giuùp ñaày ñuû.
3. Nguyeän sinh veà Cöïc laïc, haønh tröôùc vaø nguyeän naøy hoøa hôïp töùc laø nhaân.

* Trong baäc haï coù hai haïng ngöôøi, trong hai haïng ngöôøi naøy moãi haïng coù ba caâu. Ba caâu cuûa haïng ngöôøi thöù nhaát:

1. Giaû söû khoâng theå taïo ñöôïc caùc coâng ñöùc, neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Ñaây laø noùi chaùnh nhaân.
2. Cho ñeán möôøi nieäm, chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø. Ñaây laø nghieäp trôï giuùp.
3. Nguyeän sinh veà Cöïc laïc, nguyeän naøy vaø haønh tröôùc hoøa hôïp laø

nhaân.

Ñaây laø noùi veà ngöôøi Baát ñònh chuûng tính. Ba caâu cuûa haïng ngöôøi thöù hai:

1. Nghe phaùp thaâm saâu, vui möøng kính tin öa thích. Caâu naøy kieâm

hieån baøy chaùnh nhaân phaùt taâm, nhöng khaùc vôùi ngöôøi tröôùc vì ñaõ coù nieàm tin vöõng chaéc.

1. Cho ñeán moät nieäm, nieäm Phaät A-di-ñaø. Ñaây laø nhaân trôï giuùp. Ngöôøi tröôùc khoâng coù nieàm tin vöõng chaéc neân phaûi möôøi nieäm, nieäm Phaät. Ngöôøi naøy coù nieàm tin vöõng chaéc neân khoâng caàn ñaày ñuû möôøi nieäm.
2. Vì coù taâm chí thaønh nguyeän sinh veà Cöïc laïc, nguyeän naøy vaø haïnh tröôùc hoøa hôïp laø nhaân.

Ñaây chính laø ngöôøi Boà-taùt chuûng taùnh.

Nay, vaên naøy phaân bieät qua veà töôùng cuûa noù. Tröôùc noùi veà chaùnh nhaân, sau noùi veà trôï duyeân.

* Chaùnh nhaân nghóa laø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà töùc khoâng mong caàu söï giaøu coù, vui söôùng cuûa theá gian vaø cuøng vôùi nhò thöøa Boà-ñeà, Boà- taùt moät höôùng chí nguyeän ba thaân Boà-ñeà, goïi laø taâm voâ thöôïng Boà-ñeà. Neâu chung nhö theá, tuy nhieân ôû trong ñoù coù hai taâm:
* Tuøy söï phaùt taâm.
* Thuaän lyù phaùt taâm.

+ Noùi tuøy söï phaùt taâm nghóa laø: Taâm phieàn naõo voâ soá nguyeän ñoaïn tröø saïch, thieän phaùp voâ löôïng nguyeän tu taát caû, chuùng sinh voâ bieân nguyeän ñoä heát thaûy. Ñoái vôùi ba vieäc naøy, phaân thaønh ba ñònh kyø:

* Nhö Lai ñoaïn ñöùc chaùnh nhaân.
* Nhö Lai trí tueä chaùnh nhaân.
* AÂn ñöùc chaùnh nhaân.

Ba ñöùc hôïp thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà töùc laø ba taâm, noùi chung laø nhaân Voâ thöôïng Boà-ñeà. Nhaân quaû tuy khaùc, löôïng daøi roäng baèng nhau, khoâng coù choã naøo thöøa neân toùm thaâu heát caû. Trong kinh Phaät noùi: “Hai vieäc phaùt taâm, roát raùo khoâng khaùc nhau; taâm tröôùc hai taâm naøy tuy mình chöa ñöôïc ñoä maø ñoä ngöôøi khaùc tröôùc. Cho neân ta ñaûnh leã ngöôøi sô phaùt taâm.” Quaû baùo taâm naøy laø Boà-ñeà nhöng hoa baùo cuûa noù ôû Tònh ñoä. Sôû dó nhö theá, vì taâm Boà-ñeà roäng lôùn voâ bieân, laâu daøi voâ haïn, neân coù theå caûm öùng ñöôïc y baùo Tònh ñoä roäng lôùn voâ bieân, chaùnh baùo thoï maïng laâu daøi voâ löôïng. Ngoaøi taâm Boà-ñeà ra khoâng theå laøm ñöôïc vieäc aáy. Neân noùi taâm naøy laø chaùnh nhaân.

+ Thuaän lyù phaùt taâm: Ngöôøi tin hieåu caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn moäng, phi höõu phi voâ, lìa ngoân töø, baët suy nghó. Theo söï tin hieåu naøy phaùt taâm roäng lôùn, tuy khoâng thaáy coù phieàn naõo, thieän phaùp nhöng khoâng tröø boû khoâng theå ñoaïn (phieàn naõo), coù theå tu (phaùp thieän), cho neân nguyeän ñoaïn heát, tu heát maø khoâng traùi vôùi voâ nguyeän Tam-muoäi. Tuy nguyeän ñoä voâ löôïng höõu tình nhöng khoâng coù theå ñoä heát ñöôïc, neân coù theå tuøy thuaän ôû “Khoâng”, “Voâ töôùng”. Kinh noùi raèng: “Nhö vaäy, voâ löôïng chuùng sinh ñöôïc dieät ñoä maø thöïc khoâng coù chuùng sinh naøo ñöôïc dieät ñoä, cho ñeán roäng noùi. Neân ngöôøi phaùt taâm nhö theá khoâng theå nghó baøn. Ñaây laø noùi töôùng cuûa thuaän lyù phaùt taâm.

Tuøy söï phaùt taâm coù theå thoaùi chuyeån, ngöôøi baát ñònh taùnh cuõng coù theå phaùt taâm. Thuaän lyù phaùt taâm khoâng coøn thoaùi chuyeån, ngöôøi Boà-taùt chuûng taùnh coù theå phaùt taâm. Coâng ñöùc phaùt taâm naøy voâ bieân, neáu nhö chö Phaät cuøng kieáp dieãn thuyeát coâng ñöùc aáy cuõng khoâng theå cuøng taän. Töôùng chaùnh nhaân löôïc thuyeát nhö vaäy.

* Trôï nhaân: Trôï nhaân coù nhieàu loaïi, kinh, luaän thöôøng khoâng caàn baøn ñeán. Taát caû ñeàu chuaån theo ñoù maø bieát, nay seõ noùi veà möôøi nieäm baäc haï. YÙ nghóa cuûa moät lôøi noùi coù hai nghóa: Nghóa roõ raøng vaø nghóa kín ñaùo. Nghóa kín ñaùo: Ñaây laø höôùng ñeán quaû thöù ba ñoái vôùi thuaàn Tònh ñoä.

Ñeå noùi veà coâng ñöùc möôøi nieäm baäc haï, theo kinh Di-laëc phaùt vaán

noùi: “Luùc baáy giôø Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät raèng: Baïch Ñöùc Theá Toân, Nhö lôøi Phaät thuyeát coâng ñöùc lôïi ích cuûa Phaät A-di-ñaø, neáu ngöôøi naøo coù theå nieäm danh hieäu Phaät A-di-ñaø, möôøi nieäm töông tuïc khoâng giaùn ñoaïn, lieàn ñöôïc vaõng sinh. Vaäy neân nieäm theá naøo?”

***Phaät daïy:*** “Chaúng phaûi nieäm phaøm phu, chaúng phaûi nieäm baát

thieän, chaúng phaûi nieäm taïp kieát söû, ñaày ñuû nhöõng nieäm nhö theá töùc ñöôïc vaõng sinh coõi nöôùc An laïc.”

## *\* Möôøi nieäm:*

1. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh thöôøng sinh loøng töø, khoâng phaù huûy phaïm haïnh cuûa hoï, neáu huûy hoaïi haïnh nguyeän cuûa hoï, roát cuoäc khoâng ñöôïc vaõng sinh.
2. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh thöôøng khôûi loøng thöông xoùt, khoâng coøn yù taøn haïi.
3. Phaùt taâm hoä phaùp khoâng tieác thaân maïng, ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng sinh taâm huûy baùng.
4. ÔÛ trong nhaãn nhuïc sinh taâm quyeát ñònh.
5. Taâm tö saâu kín thanh tònh khoâng ñaém saâu lôïi döôõng.
6. Phaùt taâm Nhaát-thieát-chuûng-trí, ngaøy ngaøy thöôøng nieäm khoâng coù hö voïng.
7. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh khôûi taâm toân troïng tröø boû yù ngaõ maïn.
8. Ñoái vôùi chuyeän theá gian khoâng sinh taâm tham ñaém.
9. Thaân caän vôùi baäc giaùc ngoä, thaâm khôûi chuûng chuûng thieän caên nhaân duyeân, xa lìa taâm quaáy nhieãu, taùn loaïn.
10. Chaùnh nieäm quaùn Phaät dieät tröø caùc voïng töôûng.

***Giaûi thích:*** Möôøi nieäm naøy chaúng phaûi ngöôøi taàm thöôøng, neân bieát raèng, Boà-taùt sô ñòa trôû leân môùi coù theå ñaày ñuû möôøi nieäm naøy. ÔÛ thuaàn Tònh ñoä noù laø nhaân baäc haï, ñaây laø möôøi nieäm cuûa nghóa saâu kín.

* Nghóa roõ raøng laø höôùng ñeán quaû thöù tö chaùnh ñònh vaø phi chaùnh ñònh ñoái nhau maø noùi. Nhö Kinh Quaùn noùi: “Haï phaåm haï sinh, hoaëc coù chuùng sinh taïo nghieäp aùc Nguõ nghòch, Thaäp aùc ñeàu laø baát thieän, luùc saép maïng chung gaëp ñöôïc Thieän tri thöùc, thuyeát phaùp vi dieäu cho hoï, baûo hoï nieäm Phaät, neáu ngöôøi aáy khoâng theå nieäm Phaät, neân goïi teân Phaät Voâ Löôïng Thoï, trong moãi nieäm dieät tröø ñöôïc toäi trong taùm möôi öùc kieáp sinh töû. Sau khi maïng chung ñöôïc vaõng sinh. Cho ñeán roäng thuyeát, laáy nhöõng “Taâm” goïi laø chí taâm. Theá naøo goïi laø möôøi nieäm lieân tuïc, Thaäp coâng noùi raèng: “Thí nhö coù ngöôøi ôû trong ñoàng vaéng gaëp aùc taëc vung dao, tuoát kieám xoâng ñeán gieát. Ngöôøi naøy boû chaïy heát söùc, boãng nhìn thaáy moät con soâng, luùc naøy chæ nghó ñeán phöông tieän qua soâng, khi ñaõ ñeán bôø soâng laïi nghó maëc aùo qua soâng hay laø côûi aùo qua soâng. Neáu maëc aùo sôï khoâng qua ñöôïc, neáu côûi aùo sôï khoâng kòp.” Ngöôøi ñoù chæ coù nghó nhö vaäy chôù khoâng nghó gì khaùc. Neân nghó vöôït soâng töùc laø moät nieäm. Möôøi nieäm naøy khoâng laãn loän nieäm khaùc. Haønh giaû cuõng nhö vaäy, neáu nieäm danh hieäu Phaät, nhôù nghó töôùng Phaät v.v... khoâng giaùn ñoaïn nieäm

Phaät cho ñeán möôøi nieäm chí taâm nhö theá goïi laø Thaäp nieäm. Ñaây laø möôøi nieäm cuûa nghóa roõ raøng.

Nay hai quyeån naøy, tuy noùi veà Thaäp nieäm ñeàu coù hai nghóa roõ raøng vaø saâu kín, nhöng ôû trong ñoù hieån baøy roõ Thaäp nieäm vaø yù cuûa Kinh Quaùn coù moät phaàn nhoû khoâng gioáng nhau. Trong Kinh Quaùn khoâng tröø toäi nguõ nghòch, chæ tröø toäi huûy baùng kinh Phöông Ñaúng. Hai cuoán kinh naøy tröø toäi nguõ nghòch vaø toäi huûy baùng chaùnh phaùp. Traùi nhau nhö vaäy, laøm sao thoâng suoát ñöôïc? Kinh kia noùi: “Hoï tuy taïo toäi nguõ nghòch nhöng theo giaùo lyù Ñaïi thöøa ñöôïc saùm hoái. Trong kinh naøy noùi khoâng ñöôïc saùm hoái. Do nghóa naøy neân traùi nhau. Hoaëc coù thuyeát noùi raèng: “Trong kinh Di-laëc Sôû vaán möôøi nieäm chaúng phaûi noùi thuaàn Tònh ñoä cuõng gioáng nhö Kinh Quaùn noùi höôùng ñeán Boán ñoái Tònh ñoä. Sôû dó nhö vaäy laø möôøi nieäm ñaõ trình baøy tuy noùi chaúng phaûi nieäm phaøm phu maø laø choã tu taäp cuûa Boà-taùt Tam hieàn, Thaäp tín, Taâm töø bi v.v... xem laø thaäp nieäm. Trong kinh Baûo Tích phaåm “Hoäi phaùt thaéng chí nhaïo” noùi: “Luùc baáy giôø Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät raèng: “Baïch Ñöùc Theá Toân, nhö lôøi Phaät daïy coâng ñöùc, lôïi ích ôû theá giôùi Cöïc laïc cuûa Phaät A-di-ñaø, neáu coù chuùng sinh phaùt khôûi möôøi loaïi taâm, tuøy theo moãi taâm, chuyeân nieäm höôùngveà Phaät A-di-ñaø. Ngöôøi naøy maïng chung ñöôïc vaõng sinh veà theá giôùi Phaät A-di-ñaø. Baïch Ñöùc Theá Toân, nhöõng gì goïi laø phaùt khôûi möôøi loaïi taâm, nhôø taâm naøy neân ñöôïc vaõng sinh veà theá giôùi cuûa Phaät A-di-ñaø?”

Phaät baûo ngaøi Di-laëc raèng: “Naøy Di-laëc, möôøi taâm naøy chaúng phaûi laø ñieàu maø caùc phaøm ngu, baát thieän, tröôïng phu ñeàu coøn phieàn naõo, coù theå phaùt khôûi ñöôïc.”

## *\* Möôøi taâm:*

1. Ñoái vôùi chuùng sinh khôûi taâm ñaïi töø, khoâng coù taâm toån haïi.
2. Ñoái vôùi chuùng sinh khôûi taâm ñaïi bi, khoâng coù taâm böùc naõo.
3. Ñoái vôùi chaùnh phaùp cuûa Phaät khoâng tieác thaân maïng, coù taâm thích giöõ gìn.
4. Ñoái vôùi taát caû phaùp phaùt sinh taâm thaéng nhaãn, khoâng coù taâm chaáp tröôùc.
5. Khoâng tham lôïi döôõng, coù taâm cung kính toân troïng, taâm yù thanh tònh, öa thích.
6. Caàu chuûng trí Phaät, ñoái vôùi moïi luùc khoâng queân maát taâm Boà-

ñeà.

1. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh cung kính toân troïng, khoâng coù taâm khinh

cheâ.

1. Khoâng say ñaém baøn luaän chuyeän theá gian, ñoái vôùi phaàn Boà-ñeà

sinh khôûi taâm quyeát ñònh.

1. Gieo troàng caùc thieän caên khoâng coù taïp nhieãm, taâm thanh tònh.
2. Ñoái vôùi chö Phaät xaû boû caùc voïng töôûng, khôûi taâm tuøy nieäm.

Naøy Di-laëc! Ñaây goïi laø Boà-taùt phaùt khôûi möôøi loaïi taâm, nhôø taâm naøy neân ñöôïc vaõng sinh veà theá giôùi Cöïc laïc cuûa Phaät A-di-ñaø. Di-laëc! Neáu coù ngöôøi trong möôøi taâm naøy, tuøy theo söï thaønh töïu ñöôïc moät taâm, muoán vaõng sinh veà theá giôùi Phaät A-di-ñaø, neáu khoâng ñöôïc vaõng sinh thì khoâng ñuùng.

***Giaûi thích:*** Kinh naøy vaø kinh Di-laëc Sôû Vaán cuøng baûn goác nhöng dòch khaùc. Ñieàu noùi chaúng phaûi choã caùc phaøm ngu, baát thieän, tröôïng phu coøn coù caùc thöù phieàn naõo maø coù theå phaùt nguyeän. Phaøm laø voâ taùnh, ngöôøi phaïm nhaát Xieån-ñeà “Ngu”, laø höôùng ñeán tòch tónh nhò thöøa chuûng taùnh. Huûy baùng chaùnh phaùp, taïo nguõ nghòch v.v... goïi laø ngöôøi baát thieän. Hoï ñeàu laø nhöõng ngöôøi coøn phieàn naõo. Ngoaøi nhöõng ngöôøi naøy ra, ngöôøi naøo tuøy theo thaønh töïu ñöôïc moät taâm ñöôïc vaõng sinh veà theá giôùi Cöïc laïc, chaéc chaén coù nhö vaäy.

Vì theá neân bieát möôøi nieäm ngaøi Di-laëc ñaõ noùi chaúng phaûi nieäm cuûa phaøm phu, nhöõng nieäm naøy khoâng chæ laø möôøi nieäm ñaõ tu ôû Ñòa thöôïng. Neáu khoâng nhö vaäy, Boà-taùt ôû Ñòa tieàn sao laïi khoâng coù töø bi, haù khoâng ñöôïc vaõng sinh sao? Neáu trong Kinh Quaùn, ngöôøi tu möôøi saùu quaùn seõ sinh veà Cöïc laïc.

Trình baøy thöù töï caùc moân noùi veà haïnh quaû cuûa chín phaåm:

Vaõng Sinh luaän noùi veà naêm nhaân haïnh. Nhö luaän aáy noùi: “Neáu coù thieän nam, thieän nöõ tu naêm nieäm moân thaønh töïu, roát raùo ñöôïc vaõng sinh veà nöôùc An Laïc, thaáy Phaät A-di-ñaø.

Nguõ nieäm moân laø:

* Leã baùi moân (moân leã baùi).
* Taùn thaùn moân.
* Taùc nguyeän moân.
* Quaùn saùt moân.
* Hoài höôùng moân.

+ Leã baùi moân laø ñem thaân nghieäp leã baùi baäc ÖÙng cuùng Chaùnh bieán tri A-di-ñaø Nhö Lai ñeå ñöôïc sinh veà nöôùc aáy.

+ Taùn thaùn moân laø duøng khaåu nghieäp xöng danh hieäu Phaät A-di- ñaø. Theo trí töôùng quang minh cuûa Phaät aáy, danh nghóa Phaät aáy, muoán tu haønh thöïc söï töông öng.

+ Taùc nguyeän moân: Taâm thöôøng nguyeän moät loøng chuyeân nieäm Phaät, roát raùo vaõng sinh veà nöôùc An Laïc, muoán nhö thaät tu haønh Xa ma

tha (thieàn ñònh).

+ Quaùn saùt moân laø ñem trí tueä quaùn saùt chaùnh nieäm, quan saùt coõi Phaät kia, muoán nhö thöïc haønh Tyø-baø-xaù-na (hueä). Quan saùt moân coù ba:

1. Quaùn saùt coâng ñöùc cuûa coõi Phaät.
2. Quaùn saùt coâng ñöùc cuûa Phaät.
3. Quaùn saùt coâng ñöùc trang nghieâm cuûa Boà-taùt.

+ Hoài höôùng moân: Khoâng boû taát caû chuùng sinh khoå naõo, taâm nguyeän luoân hoài höôùng cho chuùng sinh, thaønh töïu ñaïi bi taâm. Nhaân duyeân vaõng sinh löôïc thuyeát nhö vaäy.

# Neâu soá phaåm vaõng sinh:

***Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï*** noùi: “Vaõng sinh veà Cöïc laïc khoâng quaù chín phaåm, cho neân kinh kia noùi: Duy nguyeän Theá Toân roäng noùi choã khoâng coøn lo buoàn cho chuùng con. Con nguyeän ñöôïc vaõng sinh khoâng thích soáng coõi Dieâm-phuø dô baån xaáu xa naøy. Choã dô baån xaáu xa ôû ñaây laø ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, nhöõng ñieàu baát thieän nhieàu voâ soá. Con nguyeän vò lai khoâng nghe lôøi aùc, khoâng thaáy ngöôøi aùc. Nay con höôùng veà Theá Toân, naêm voùc saùt ñaát caàu xin saùm hoái, mong Phaät daïy chuùng con quaùn saùt nôi nghieäp thanh tònh?”

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì côù aáy aùnh saùng giöõa chaân maøy phoùng ra, aùnh saùng saéc vaøng ñoù bieán khaép möôøi phöông voâ löôïng theá giôùi roài trôû laïi ôû treân ñænh ñaàu Phaät, hoùa laøm kim ñaøi baèng nuùi Tu-di. Coõi nöôùc thanh tònh cuûa möôøi phöông chö Phaät ñeàu hieän ôû trong ñoù, hoaëc coù coõi nöôùc do baûy baùu hôïp thaønh. Laïi coù coõi nöôùc thuaàn laø hoa sen. Laïi coù coõi nöôùc nhö cung Töï taïi thieân, laïi coù coõi nöôùc nhö kính pha leâ. Coõi nöôùc trong möôøi phöông ñeàu hieän trong ñoù, coù voâ löôïng coõi nöôùc cuûa chö Phaät nhö theá trang hoaøng loäng laãy khieán cho baø Vi-ñeà-hy thaáy. Luùc aáy baø Vi-ñeà-hy baïch Phaät: “Baïch Ñöùc Theá Toân! Caùc coõi Phaät naøy thanh tònh coù aùnh saùng, nay con thích sinh veà theá giôùi Cöïc laïc, choã cuûa Phaät A-di-ñaø chæ mong Theá Toân daïy con tö duy, daïy con chaùnh thoï.”

Phaät daïy baø Vi-ñeà-hy raèng: “Ngöôi nay bieát khoâng? Phaät A-di- ñaø ôû caùch ñaây khoâng xa, ngöôi neân giöõ nieäm quaùn saùt kyõ söï thaønh töïu, thanh tònh cuûa nöôùc kia. Ta seõ vì ngöôi roäng thuyeát nhieàu thí duï, cuõng khieán cho taát caû phaøm phu ôû ñôøi vò lai muoán tu Tònh ñoä ñöôïc sinh veà nöôùc Cöïc laïc ôû Taây phöông. Ngöôøi muoán sinh veà nöôùc aáy neân tu tam phöôùc.

* 1. Khoâng saùt sinh tu thaäp thieän nghieäp.
  2. Thoï trì tam quy ñaày ñuû caùc giôùi, khoâng phaïm uy nghi.
  3. Phaùt taâm Boà-ñeà, tin saâu nhaân quaû, tuïng ñoïc kinh ñieån Ñaïi thöøa, khuyeân ngöôøi khaùc tu haønh.

Ba vieäc naøy goïi laø tònh nghieäp.

Phaät baûo baø Vi-ñeà-hy: “Ngöôi nay bieát khoâng? Ba loaïi nghieäp naøy laø chaùnh nhaân tònh nghieäp cuûa chö Phaät trong ba ñôøi quaù khöù, vò lai, hieän taïi.”

Phaät baûo ngaøi A-nan vaø baø Vi-ñeà-hy:

*- Thöôïng phaåm thöôïng sinh laø theá naøo*? Neáu coù chuùng sinh nguyeän sinh veà coõi kia neân phaùt ba thöù taâm, töùc ñöôïc vaõng sinh. Ba thöù taâm: Taâm chí thaønh, Taâm saâu xa, Taâm hoài höôùng phaùt nguyeän. Ñaày ñuû ba taâm naøy seõ sinh veà nöôùc kia. Laïi coù ba haïng chuùng sinh ñöôïc vaõng sinh: Moät laø haïng coù loøng thöông xoùt khoâng gieát haïi, giöõ gìn ñaày ñuû giôùi haïnh. Hai laø haïng ñoïc tuïng kinh Phöông Ñaúng Ñaïi thöøa. Ba laø haïng tu haønh luïc nieäm, hoài höôùng phaùt nguyeän, nguyeän sinh veà Cöïc laïc. Neáu ñaày ñuû caùc coâng ñöùc naøy, töø moät ngaøy cho ñeán baûy ngaøy lieàn ñöôïc vaõng sinh. Luùc sinh veà nöôùc aáy, do ngöôøi naøy tinh taán doõng maõnh neân ñöôïc Phaät A-di-ñaø cuøng hai Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, Ñaïi Theá Chí, voâ soá hoùa Phaät, traêm ngaøn Thanh vaên, Tyø-kheo, ñaïi chuùng, voâ löôïng chö thieân vaø cung ñieän baûy baùu ñeàu hieän ñeán. Khi aáy Boà-taùt Quaùn Theá AÂm caàm ñaøi kim cang cuøng vôùi Boà-taùt Ñaïi Theá Chí ñeán tröôùc haønh giaû. Phaät A-di-ñaø phoùng ñaïi quang minh chieáu ñeán thaân haønh giaû, roài cuøng chö Boà-taùt ñöa tay ñoùn tieáp. Boà-taùt Quaùn Theá AÂm vaø Ñaïi Theá Chí cuøng voâ soá Boà-taùt khen ngôïi haønh giaû, khuyeán taán taâm haønh giaû. Haønh giaû thaáy caûnh aáy roài vui möøng khoân xieát, töï thaáy thaân mình, ngoài treân ñaøi kim cang, theo sau Phaät, trong khoaûng khaûy ngoùn tay sinh veà Cöïc laïc. Khi ñaõ sinh veà coõi kia, thaáy saéc thaân cuûa Phaät ñaày ñuû caùc töôùng, chö Boà-taùt saéc töôùng ñaày ñuû. AÙnh saùng, röøng baùu ñeàu dieãn thuyeát dieäu phaùp. Haønh giaû nghe xong, lieàn ngoä voâ sinh phaùp nhaãn, trong giaây laùt phuïng thôø chö Phaät, bieán khaép möôøi phöông theá giôùi, ñöôïc thoï kyù tröôùc chö Phaät, roài trôû veà boån quoác, chöùng voâ löôïng traêm ngaøn moân Ñaø-la-ni. Ñaây goïi laø thöôïng phaåm thöôïng sinh.”

* *Thöôïng phaåm trung sinh:* Coù chuùng sinh khoâng caàn phaûi thoï trì ñoïc tuïng kinh Phöông Ñaúng, nhöng kheùo hieåu nghóa thuù, ñoái vôùi Ñeä nhaát nghóa taâm khoâng sôï haõi, tin saâu lyù nhaân quaû, khoâng phæ baùng Ñaïi thöøa. Haønh giaû ñem coâng ñöùc naøy hoài höôùng, nguyeän sinh veà nöôùc Cöïc laïc thì luùc saép maïng chung Phaät A-di-ñaø cuøng vôùi hai Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, Ñaïi Theá Chí, voâ löôïng ñaïi chuùng, quyeán thuoäc vaây quanh caàm ñaøi Töû kim ñeán tröôùc haønh giaû khen raèng: “Phaùp töû, ngöôi tu Ñaïi thöøa, hieåu

Ñeä nhaát nghóa, neân nay ta ñeán ngheânh tieáp oâng.” Luùc ñoù Phaät A-di-ñaø cuøng vôùi ngaøn hoùa Phaät ñöa tay tieáp daãn. Haønh giaû töï thaáy mình ngoài treân ñaøi Töû kim, chaép tay taùn thaùn chö Phaät, trong khoaûng moät nieäm ngöôøi aáy sinh veà ao thaát baûo ôû coõi Cöïc laïc.

Ñaøi Töû kim naøy nhö hoa baùu lôùn, traûi qua moät ñeâm thì nôû. Haønh giaû thaân saéc Töû ma kim, döôùi chaân laïi coù hoa sen baûy baùu. Phaät vaø Boà- taùt ñoàng thôøi phoùng quang minh chieáu ñeán thaân haønh giaû, maét lieàn môû saùng nhôø söùc tu taäp ñôøi tröôùc, nghe ñöôïc caùc aâm thanh khaép nôi ñeàu noùi thuaàn phaùp Ñeä nhaát nghóa raát thaâm saâu. Nghe xong, lieàn böôùc xuoáng kim ñaøi, leã Phaät chaép tay khen ngôïi Ñöùc Theá Toân. Traûi qua baûy ngaøy lieàn ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû voâ thöôïng Boà-ñeà, coù theå töï taïi bay ñi khaép möôøi phöông thöøa söï chö Phaät, tu caùc moân taâm muoäi. Traûi qua moät tieåu kieáp, ñaéc voâ sinh phaùp nhaãn, hieän tieàn ñöôïc Phaät thoï kyù. Ñaây laø “Thöôïng phaåm trung sinh”.

* *Thöôïng phaåm haï sinh:* Coù chuùng sinh tuy cuõng tin nhaân quaû, khoâng huûy baùng Ñaïi thöøa, nhöng chæ phaùt taâm voâ thöôïng ñaïo (Boà-ñeà), ñem coâng ñöùc naøy hoài höôùng nguyeän veà nöôùc Cöïc laïc. Luùc haønh giaû maïng chung, Phaät A-di-ñaø vaø Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, Ñaïi Theá Chí cuøng vôùi caùc quyeán thuoäc caàm hoa sen vaøng, hoùa hieän naêm traêm vò Phaät ñeán ngheânh tieáp ngöôøi ñoù. Naêm traêm hoùa Phaät ñoàng thôøi ñöa tay xuoáng, khen raèng: “Phaùp töû! Ngöôi nay thanh tònh, phaùt ñaïo taâm voâ thöôïng, neân ta ñeán röôùc ngöôi.” Haønh giaû thaáy vieäc naøy lieàn töï thaáy mình ngoài treân hoa sen vaøng, ngoài xong caùnh hoa kheùp laïi, theo sau Ñöùc Theá Toân, sinh veà ao baûy baùu. Traûi qua moät ngaøy moät ñeâm, hoa sen nôû ra, baûy ngaøy sau môùi ñöôïc thaáy Phaät. Tuy thaáy thaân Phaät nhöng ñoái vôùi caùc töôùng haûo chöa roõ raøng, ñôïi sau hai möôi moát ngaøy môùi roõ raøng, laïi nghe caùc aâm thanh ñeàu dieãn thuyeát phaùp maàu, daïo khaép möôøi phöông chö Phaät, cuùng döôøng chö Phaät, ôû tröôùc chö Phaät nghe phaùp thaâm dieäu. Traûi qua ba tieåu kieáp, ñaéc baùch phaùp minh moân, truï ôû hoan hyû ñòa. Ñaây goïi laø thöôïng phaåm haï sinh. Neân ñaây goïi laø töôùng vaõng sinh cuûa baäc Thöôïng, goïi laø phaùp quaùn thöù möôøi boán.
* *Trung phaåm thöôïng sinh:* Neáu coù chuùng sinh thoï trì nguõ giôùi, giöõ baùt quan trai, tu haønh caùc giôùi, khoâng taïo toäi nguõ nghòch, khoâng phaïm loãi laàm, ñem thieän caên hoài höôùng caàu sinh veà theá giôùi Cöïc laïc ôû Taây phöông. Khi maïng chung chuùng sinh ñoù ñöôïc Phaät A-di-ñaø cuøng vôùi caùc Tyø-kheo, quyeán thuoäc vaây quanh, phoùng kim quang ñeán choã mình, dieãn thuyeát caùc phaùp khoå, khoâng, voâ thöôøng, voâ ngaõ, khen ngôïi haïnh xuaát gia xa lìa caùc khoå. Haønh giaû thaáy roài, taâm raát vui möøng, töï thaáy thaân mình

ngoài treân ñaøi sen, quyø goái chaép tay ñaûnh leã Phaät. Luùc chöa ngaång ñaàu leân lieàn ñöôïc vaõng sinh veà theá giôùi Cöïc laïc. Sau khi vaõng sinh, vöøa luùc hoa sen nôû ra, haønh giaû nghe caùc aâm thanh khen ngôïi phaùp Töù ñeá, lieàn chöùng quaû A-la-haùn, ñaày ñuû Tam minh, Luïc thoâng vaø Baùt giaûi thoaùt. Ñaây goïi laø “Trung phaåm thöôïng sinh”.

* *Trung phaåm trung sinh:* Neáu coù chuùng sinh, trong moät ngaøy moät ñeâm trì giôùi ñaày ñuû veà giôùi Baùt quan trai, Sa-di vaø caùc oai nghi, ñem coâng ñöùc naøy hoài höôùng caàu sinh veà nöôùc Cöïc laïc. Haønh giaû huaân tu giôùi höông nhö theá, khi maïng chung thaáy Phaät A-di-ñaø cuøng vôùi caùc quyeán thuoäc phoùng Kim quang, caàm hoa sen baûy baùu ñeán tröôùc haønh giaû. Haønh giaû töï nghe giöõa khoâng trung coù tieáng khen ngôïi: “Thieän nam, thieän nöõ, ngöôi laø thieän nhaân bieát tuøy thuaän giaùo phaùp chö Phaät ba ñôøi, nay ta ñeán röôùc ngöôi. Haønh giaû töï thaáy ngoài treân hoa sen, hoa sen lieàn kheùp laïi, sinh veà theá giôùi Cöïc laïc ôû Taây phöông. ÔÛ trong ñaát baùu (baûo ñòa) traûi qua baûy ngaøy hoa sen nôû ra, haønh giaû môû maét, chaép tay khen ngôïi Ñöùc Theá Toân, ñöôïc nghe dieäu phaùp sinh taâm hoan hyû, chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn. Traûi qua nöõa kieáp sau môùi chöùng quaû A-la-haùn. Ñaây goïi laø “Trung phaåm trung sinh”.
* *Trung phaåm haï sinh*: Neáu coù thieän nam töû, thieän nöõ nhaân hieáu döôõng cha meï, tu haïnh nhaân töø. Ngöôøi naøy khi maïng chung gaëp Thieän tri thöùc giaûng cho hoï nghe veà söï an uûi cuûa coõi Phaät A-di-ñaø vaø boán möôi taùm ñaïi nguyeän cuûa Tyø-kheo Phaùp Taïng. Ngöôøi aáy nghe vieäc aáy roài lieàn maïng chung. Ví nhö khoaûng traùng só co duoãi caùnh tay, sinh veà theá giôùi Cöïc laïc ôû Taây phöông. Traûi qua baûy ngaøy gaëp Boà-taùt Quaùn Theá AÂm vaø Ñaïi Theá Chí, nghe phaùp nhieäm maàu sinh taâm vui möøng, qua moät tieåu kieáp môùi chöùng quaû A-la-haùn. Ñaây goïi laø “Trung phaåm haï sinh”.
* *Haï phaåm thöôïng sinh:* Hoaëc coù chuùng sinh, tuy khoâng huûy baùng kinh Phöông Ñaúng nhöng laïi taïo nhieàu aùc nghieäp. Ngöôøi ngu si naøy taïo nhieàu aùc nghieäp laïi khoâng bieát hoã theïn. Khi maïng chung gaëp Thieän tri thöùc noùi cho nghe teân ñeà muïc cuûa möôøi hai boä kinh Ñaïi thöøa. Vì nghe danh töï caùc kinh nhö theá neân tröø ñöôïc nghieäp aùc naëng neà trong ngaøn kieáp. Thieän tri thöùc laïi baûo chaép tay nieäm “Nam-moâ A-di-ñaø Phaät.” Nhôø xöng danh hieäu Phaät neân dieät tröø toäi trong naêm möôi öùc kieáp sinh töû. Luùc aáy Phaät A-di-ñaø lieàn sai hoùa Phaät, hoùa Boà-taùt Quaùn Theá AÂm vaø hoùa Boà-taùt Ñaïi Theá Chí ñeán tröôùc haønh giaû khen raèng: “Thieän nam töû! Ngöôi ñaõ xöng danh hieäu Phaät, neân caùc toäi tieâu tröø, Ta ñeán ñaây röôùc ngöôi. Noùi nhö vaäy xong, haønh giaû thaáy quang minh cuûa hoùa Phaät ñaày khaép nhaø mình, thaáy roài vui möøng lieàn maïng chung, ngoài treân hoa sen

baùu, theo sau hoùa Phaät sinh veà ao thaát baûo. Traûi qua boán möôi chín ngaøy hoa sen môùi nôû. Vöøa luùc hoa nôû, Ñaïi bi Quaùn Theá AÂm Boà-taùt vaø phoùng ñaïi quang minh ñöùng tröôùc ngöôøi aáy, giaûng thuyeát cho nghe nghóa lyù thaâm dieäu cuûa möôøi hai boä kinh. Ngöôøi aáy nghe roài tin hieåu, phaùt taâm voâ thöôïng Boà-ñeà, traûi qua möôøi tieåu kieáp, ñaày ñuû baùch phaùp minh moân, nhaäp vaøo sô ñòa. Ñaây goïi laø “Haï phaåm thöôïng sinh”. Ñöôïc nghe teân Tam baûo, lieàn ñöôïc vaõng sinh.

* *Haï phaåm trung sinh*: Hoaëc coù chuùng sinh huûy phaïm nguõ giôùi, baùt giôùi, cuï tuùc giôùi. Ngöôøi ngu naøy troäm vaät cuûa taêng kyø vaø vaät cuûa hieän tieàn Taêng, thuyeát phaùp baát tònh loøng khoâng hoã theïn, duøng caùc aùc nghieäp ñeå töï trang nghieâm. Ngöôøi naøy vì taïo nhieàu aùc nghieäp leõ ra bò ñoïa vaøo ñòa nguïc. Luùc laâm chung, caùc töôùng löûa ôû ñòa nguïc cuøng luùc hieän ra. Neáu gaëp baäc Thieän tri thöùc thöông xoùt giaûng cho hoï nghe veà oai ñöùc thaäp löïc, söùc thaàn thoâng quang minh cuûa Phaät A-di-ñaø, ñoàng thôøi taùn thaùn giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán. Ngöôøi naøy nghe roài dieät tröø toäi trong taùm möôi kieáp sinh töû. Löûa döõ ñòa nguïc hoùa thaønh gioù maùt thoåi caùc hoa trôøi, treân hoa coù hoùa Phaät, hoùa Boà-taùt ngheânh tieáp ngöôøi naøy trong khoaûng moät nieäm lieàn ñöôïc vaõng sinh veà trong hoa sen ôû ao Thaát baûo. Traûi qua saùu kieáp hoa sen môùi nôû, Boà-taùt Quaùn AÂm, Boà-taùt Theá Chí hieän ñeán, duøng tieáng Phaïm aâm, an uûi, giaûng giaûi phaùp thaâm dieäu cuûa Ñaïi thöøa. Ngöôøi aáy nghe phaùp naøy roài lieàn phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Ñaây laø “Haï phaåm trung sinh”.
* *Haï phaåm haï sinh:* Hoaëc coù chuùng sinh, taïo caùc nghieäp baát thieän nhö nguõ nghòch, thaäp aùc, laøm ñuû caùc vieäc chaúng laønh. Ngöôøi ngu naøy vì taïo aùc nghieäp neân seõ ñò ñoïa vaøo ñòa nguïc, traûi qua nhieàu kieáp chòu khoå voâ cuøng. Khi laâm chung ngöôøi naøy gaëp Thieän tri thöùc duøng nhieàu caùch an uûi, giaûng noùi phaùp maàu cho ngöôøi aáy, laïi daïy hoï nieäm Phaät nhöng ngöôøi kia khoå sôû böùc baùch khoâng theå töôûng nieäm Phaät. Thieän tri thöùc laïi baûo: “Neáu oâng khoâng theå töôûng nieäm Phaät thì neân nieäm Phaät Voâ Löôïng Thoï, chí thaønh nhö theá khoâng thoâi, cho ñeán ñuû möôøi nieäm “Nam-moâ A- di-ñaø Phaät”. Nhôø nieäm Phaät neân moãi moãi nieäm tröø ñöôïc toäi trong taùm möôi kieáp sinh töû. Sau khi maïng chung, ngöôøi aáy thaáy hoa sen vaøng röïc rôõ nhö maët trôøi hieän ra tröôùc ngöôøi ñoù, trong khoaûng moät nieäm lieàn ñöôïc vaõng sinh veà trong hoa sen ôû theá giôùi Cöïc laïc. Maõn möôøi hai ñaïi kieáp, hoa sen môùi nôû, khi aáy Boà-taùt Quaùn AÂm vaø Boà-taùt Theá Chí hieän ñeán, duøng tieáng ñaïi bi roäng thuyeát thöïc töôùng cuûa caùc phaùp, caùch tröø dieät toäi chöôùng cho ngöôøi aáy nghe. Ngöôøi naøy nghe xong raát vui möøng, lieàn phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Ñaây laø “haï phaåm haï sinh”.

***Giaûi thích:*** Noùi chung, chia chín phaåm löôïc coù hai giaûi thích. 1. Giaûi thích: Chín phaåm naøy cuõng laø Boà-taùt Thaäp tín khi tieán, khi luøi, taïo aùc, haønh thieän, leân cao, xuoáng thaáp khoâng gioáng nhau neân chia thaønh chín phaåm. Ngöôøi ôû ba phaåm ñaàu laø ngöôøi ôû ñòa vò Thaäp tín, töø laâu khoâng thoaùi chuyeån thaúng ñeán Boà-ñeà, tuøy theo söï thöïc haønh nhieàu ít neân thaønh ba phaåm thöôïng. Ngöôøi ôû ba phaåm trung, thoái thaát taâm Ñaïi thöøa phaùt khôûi yù Tieåu thöøa, thoái thaát haïnh Ñaïi thöøa tu nghieäp Tieåu thöøa, thöïc haønh coù caïn, saâu, neân thaønh ba phaåm trung. Ngöôøi ôû ba phaåm haï thoái thaát taâm Ñaïi thöøa, höôùng ñeán doøng sinh töû, thoái thaát haïnh Ñaïi thöøa, taïo toäi sinh töû, taïo toäi coù nheï coù naëng neân thaønh ba phaåm haï.

2. Giaûi thích: Ngöôøi phaùt taâm Ñaïi Boà-ñeà, tu haønh haïnh Boà-taùt, thöïc haønh coù caïn, saâu, neân thaønh ba phaåm thöôïng. Ngöôøi phaùt taâm Tieåu Boà-ñeà, tu haønh haïnh Thanh vaên, thöïc haønh coù caïn saâu, neân thaønh ba phaåm trung. Ngöôøi khoâng phaùt taâm Ñaïi thöøa, Tieåu thöøa, khoâng tu haïnh Ñaïi thöøa, Tieåu thöøa, chæ khôûi taâm sinh töû, taïo toäi sinh töû, taïo toäi coù nheï, naëng thaønh ba phaåm haï. Ñaây laø söï phaân chia chín phaåm theo phaàn “Thoâ”. Neáu theo phaàn “Teá” seõ luaän rieâng:

* Thöôïng phaåm thöôïng sinh: Laø nhöõng ngöôøi phaùt khôûi ba loaïi taâm. Luaän Khôûi Tín ghi: “Ngöôøi ôû ñòa vò khi tín thaønh töïu, phaùt taâm Boà- ñeà laø ôû taâm cuoái cuøng cuûa Thaäp tín, sinh veà Cöïc laïc, lieàn chöùng Voâ sinh phaùp nhaãn.” Ñaây goïi laø Duyeân quaùn Voâ sinh nhaãn. Kinh Boån nghieäp noùi: “Voâ sinh phaùp nhaãn ôû ñòa vò giaûi thoaùt.”
* Thöôïng phaåm trung sinh: Ngöôøi ôû ñòa vò ñaàu tieân cuûa Thaäp tín, moät soá kieáp ôû ñaây baèng moät ngaøy ôû Cöïc laïc, neân traûi qua moät tieåu kieáp môùi chöùng voâ sinh phaùp nhaãn. Nghóa laø chöùng lyù voâ sinh nhaãn thì ôû sô ñòa.
* Thöôïng phaåm haï sinh: Laø ngöôøi chöa ñeán ñòa vò Thaäp tín, nhöng

tin vaø quy y Tam baûo, thoï giôùi Boà-taùt, cuõng tin nhaân quaû, khoâng huûy baùng Ñaïi thöøa, chæ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà neân trong baûy ngaøy, chæ thaáy thaân Phaät maø taâm khoâng roõ, sau hai möôi moát ngaøy môùi thaáy ñöôïc roõ raøng, ngöôøi naøy chöa theå nhôø nghieäp thöùc ñeå thaáy Nhö Lai, neân sau hai möôi moát ngaøy môùi nhaäp vaøo Thaäp giaûi, thaáy Phaät chæ töø taâm khôûi. Neân ngöôøi naøy traûi qua ba tieåu kieáp seõ truï ôû Hoan hyû ñòa. Tieåu kieáp ôû kia baèng Taêng-kyø ôû ñaây. Cho neân trung phaåm traûi qua moät tieåu kieáp, haï phaåm traûi qua ba tieåu kieáp, cuøng nhaäp vaøo sô ñòa. ÔÛ thaéng giaûi haïnh ñòa caên taùnh caùc Boà-taùt coù “lôïi ñoän” (nhanh nheïn, chaäm luït), haïnh cuõng coù sieâng naêng giaõi ñaõi, neân chæ coù söï daøi ngaén khaùc nhau maø coâng haïnh nhö nhau. Caùc phaåm haï theo ñaây coù theå bieát. Trong ba phaåm trung, baäc

thöôïng laø noaõn ñaûnh nhaãn quyeát traïch phaàn vò, baäc trung laø Tieàn tam phöông tieän giaûi thoaùt phaàn, baäc haï laø phaøm phu chöa ñaït Nguõ ñình taâm quaùn, höôùng ñeán thieän. Ngöôøi trong ba phaåm naøy theå hieän vaõng sinh nhö nhau, chæ vì sinh vaøo baùn kieáp neân phaân laøm ba vaäy.

* Ba phaåm haï: Noùi chung laø taát caû phaøm phu taïo nhieàu aùc nghòch, nheï naëng khaùc nhau, nhöng gaëp duyeân ñöôïc nghe phaùp dieät tröø toäi loãi, neân coù ba phaåm, khoâng coøn ñòa vò khaùc. Neáu theo kinh Voâ Löôïng Thoï noùi chung coù ba phaåm nhö kinh kia noùi: “Phaät baûo ngaøi A-nan: “Neáu coù chuùng sinh sinh veà Cöïc laïc ñeàu ôû chaùnh ñònh tuï. Vì sao? Vì trong coõi Phaät aáy khoâng coù Taø ñònh tuï vaø Baát ñònh tuï. Haèng sa chö Phaät Nhö Lai trong möôøi phöông taùn thaùn uy thaàn, coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn cuûa Phaät Voâ Löôïng Thoï. Coù chuùng sinh nghe danh hieäu Ngaøi sinh tín taâm, vui möøng cho ñeán trong moät nieäm moät loøng, hoài höôùng nguyeän vaõng sinh veà nöôùc Cöïc laïc lieàn ñöôïc vaõng sinh truï baát thoaùi chuyeån, chæ tröø nhöõng ngöôøi phaïm toäi nguõ nghòch, huûy baùng chaùnh phaùp.”

Phaät baûo A-nan: “Neáu coù daân chuùng coõi trôøi, ngöôøi khaép möôøi phöông theá giôùi thaønh taâm muoán sinh veà coõi Cöïc laïc. Taát caû coù ba haïng. Trong ñoù baäc thöôïng laø xaû boû taøi saûn, lìa gia ñình laøm baäc Sa-moân, phaùt taâm Boà-ñeà, moät loøng chuyeân nieäm Phaät Voâ Löôïng Thoï, tu caùc coâng ñöùc, nguyeän sinh veà nöôùc Cöïc laïc. Nhöõng chuùng sinh naøy luùc laâm chung coù Phaät Voâ Löôïng Thoï cuøng vôùi caùc ñaïi chuùng hieän ñeán tröôùc ngöôøi aáy. Ngöôøi naøy theo Phaät kia vaõng sinh, ôû trong hoa sen baûy baùu cuûa nöôùc ñoù, töï nhieân hoùa sinh truï baát thoaùi chuyeån. Trí tueä doõng maõnh, thaàn thoâng töï taïi cho neân ñaéc A-la-haùn. Vì vaäy, neáu coù chuùng sinh ôû ñôøi nay muoán thaáy Phaät Voâ Löôïng Thoï neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, tu haønh coâng ñöùc, nguyeän sinh veà Cöïc laïc.”

Phaät baûo ngaøi A-nan: “Baäc trung laø: Neáu coù daân chuùng coõi trôøi, ngöôøi coù chí taâm nguyeän sinh veà Cöïc laïc, tuy khoâng theå laøm Sa-moân, tu taäp caùc coâng ñöùc, neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, moät loøng chuyeân nieäm Phaät Voâ Löôïng Thoï, tu thieän phuïng trì trai giôùi, xaây döïng thaùp töôïng, cuùng döôøng sa moân, treo traøng phan, thaép ñeøn, raûi hoa, ñoát höông cuùng döôøng chö Phaät, ñem coâng ñöùc naøy hoài höôùng nguyeän sinh veà nöôùc Cöïc laïc. Ngöôøi aáy khi laâm chung ñöôïc hoùa Phaät Voâ Löôïng Thoï hieän thaân mình töôùng haûo quang minh nhö Phaät chaân thaät cuøng vôùi caùc ñaïi chuùng hieän ñeán tröôùc ngöôøi ñoù. Ngöôøi ñoù theo Hoùa Phaät vaõng sinh veà Cöïc laïc, truï baát thoaùi chuyeån, coâng ñöùc trí tueä thöù töï nhö ôû baäc thöôïng”.

Phaät baûo ngaøi A-nan: “Baäc haï laø daân chuùng coõi trôøi, ngöôøi trong möôøi phöông theá giôùi coù chí taâm muoán sinh veà Cöïc laïc. Giaû söû hoï khoâng

theå laøm caùc coâng ñöùc, phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà nhöng moät loøng chuyeân chuù cho ñeán möôøi nieäm, nieäm Phaät Voâ Löôïng Thoï, nguyeän sinh veà nöôùc kia, neáu nghe phaùp thaäm thaâm, vi dieäu sinh taâm vui möøng tin thích, khoâng sinh nghi hoaëc cho ñeán moät nieäm, nieäm Phaät kia, ñemtaâm chí thaønh nguyeän sinh veà nöôùc aáy. Ngöôøi naøy luùc laâm chung moäng thaáy Phaät kia cuõng ñöôïc vaõng sinh. Coâng ñöùc trí tueä thöù töï nhö baäc trung.

Caùc oâng neân suy nghó kyõ, ôû trong ñoù duøng taâm ngay haïnh chaùnh neâu leân nhöõng lôøi naøy ñeå Thaùnh nhaân Tam thöøa vaø Tam hieàn Ñòa tieàn cuøng vôùi Thaát phöông tieän Nhò thöøa, phaùt taâm voâ thöôïng Boà-ñeà giaû danh Boà-taùt cho ñeán phöông tieän ñaïo, Töù chuùng, nam, nöõ, khoâng caên, nhò caên ñeán Thieân long, quyû thaàn, baùt boä coù theå phaùt taâm Boà-ñeà, chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø, chaùn gheùt ueá ñoä, öa thích Tònh ñoä. Khi laâm chung, chaùnh nieäm hieän tieàn ñeàu ñöôïc vaõng sinh. Neáu doõng maõnh tinh taán quaùn haïnh roõ raøng thì giai ñoaïn sau cuøng luùc laâm chung taâm khoâng taùn loaïn vaø ñöôïc thöôïng sinh, cho ñeán möôøi nieäm töông tuïc sau cuøng luùc laâm chung vaãn coøn, ñöôïc “Haï phaåm haï sinh”. Trong ñaây Boà-taùt vaõng sinh töï coù ba loaïi chín phaåm. Nhò thöøa vaõng sinh töï coù Thöôïng, Trung, Haï, phaøm phu vaõng sinh töï coù Thöôïng, Trung, Haï moãi caùi ñeàu coù chín phaåm. Nhöng trong kinh khoâng theå phaân bieät töôøng taän neân Ñaïi thöøa, Tieåu thöøa, phaøm phu hôïp laïi trình baøy chín phaåm, nhöng thöïc ra coù raát nhieàu sai bieät vaäy. Hieåu roõ boán möôi taùm lôøi nguyeän vaø chæ thuù cuûa Kinh Quaùn, phaøm phu laø chaùnh sinh, Thaùnh nhaân laø kieâm sinh. Kinh kia chæ noùi: “Vì taát caû phaøm phu ôû ñôøi vò lai chòu tai haïi cuûa giaëc phieàn naõo maø noùi choã thanh tònh ñeå khuyeân ngöôøi ñôøi caàu vaõng sinh.” Boà-taùt, trong haøng phaøm phu, ngöôøi baøi baùng Ñaïi thöøa khoâng ñöôïc vaõng sinh vì ñoaïn thieän caên. Hoïc nhaân ngu phaùp trong haøng Nhò thöøa khoâng ñöôïc vaõng sinh vì khoâng tin Tònh ñoä ôû möôøi phöông. Boà-taùt khoâng nguyeän sinh veà Cöïc laïc, laïi cuõng khoâng sinh vì nguyeän töï taïi. Neáu Nhò thöøa voâ hoïc baát luaän ngu hay khoâng ngu ñeàu ñöôïc vaõng sinh vì trong Tam giôùi ueá ñoä khoâng coù choã thoï sinh cuûa hoï. Nghóa veà phaåm loaïi vaõng sinh trình baøy sô löôïc nhö vaäy.

# Luaän veà söï khoù deã cuûa vieäc vaõng sinh:

Trong ñaây coù hai phaàn, tröôùc noùi veà hai choã hôn keùm, sau trình baøy söï khoù deã cuûa vieäc vaõng sinh.

* Hai choã hôn keùm: Taùn thaùn chung thaät ñöùc coù caùi hôn caùi keùm cho neân taát caû baäc Phaùp vöông ñeàu goïi laø Thieän Theä thaân ñaày ñuû vaïn naêng, coõi nöôùc traøn ñaày nhöõng thöù toát ñeïp. Nhöng vì hoùa ñoä chuùng sinh

hoaëc ôû Ueá ñoä ñaát ñai gaäp gheành, hoaëc ôû Tònh ñoä traøn ñaày baùu laï. Neáu luaän veà choã naøy khoâng theå khoâng coù hôn keùm, Thieân cung Ñaâu-suaátdo hö khoâng keát thaønh, theá giôùi Cöïc laïc do ñaát laäp neân, vì theá ngöôøi, trôøi khaùc nhau. Neáu caên cöù phaùp ñoä naøy maø luaän veà theá giôùi kia thì trôøi hôn, ngöôøi keùm. Neáu noùi veà Ueá ñoä thì Ñaâu-suaát laø Ueá giôùi, Cöïc laïc laø Tònh giôùi, sô löôïc chia laøm ñaây kia coù möôøi boán ñieàu khaùc nhau. Ñaát ñai ôû trôøi Ñaâu-suaát chaät heïp, nam nöõ ôû chung, cuõng coù hieän haønh duïc nhieãm, coù thoaùi chuyeån, thoï boán ngaøn tuoåi ôû Trung Thieân thaân löôïng cuõng nhö vaäy. Laïi nöõa, taâm tam taùnh sinh khôûi vì aùc taâm bò ñoïa ñòa nguïc, tam thoï, luïc traàn sinh khôûi khieán cho con ngöôøi phoùng daät, con trai sinh treân ñaàu goái cha, con gaùi sinh taïi ñaàu goái meï. Boà-taùt vì chuùng sinh thuyeát phaùp coù ngöôøi ñaéc Thaùnh quaû, coù ngöôøi khoâng. Coõi Taây phöông ngöôïc laïi ôû ñaây, vì vaäy theo nghóa naøy thì Taây phöông laø öu vieät nhaát.

* Trình baøy söï khoù deã cuûa vieäc vaõng sinh:

Coù ngöôøi noùi deã sinh Taây phöông, khoù sinh Ñaâu-suaát, taïm coù baûy loaïi khaùc nhau:

1. Cöïc laïc laø nôi deã sinh cuûa ngöôøi, Ñaâu-suaát laø nôi khoù sinh cuûa

trôøi.

1. Cöïc laïc chæ giöõ nguõ giôùi ñöôïc vaõng sinh, Ñaâu-suaát tu ñaày ñuû

Thaäp thieän môùi ñöôïc vaõng sinh.

1. Cöïc laïc chæ caàn möôøi nieäm ñöôïc vaõng sinh, Ñaâu-suaát ñaày ñuû giôùi boá thí môùi ñöôïc vaõng sinh.
2. Taây phöông nöông nhôø boán möôi taùm ñaïi nguyeän cuûa Phaät A- di-ñaø ñöôïc vaõng sinh, Ñaâu-suaát khoâng coù nguyeän naøo ñeå nöông nhôø chæ do töï söùc mình vaõng sinh.
3. Taây phöông coù Boà-taùt Quaùn Theá AÂm v.v... thöôøng ñeán coõi naøy khuyeân höôùng ñeán vaõng sinh, Ñaâu-suaát khoâng coù nhöõng vieäc naøy.
4. Taây phöông kinh luaän ñeàu coù taùn thaùn khuyeán khích ngöôøi sinh veà ñoù, Ñaâu-suaát chæ coù moät kinh taùn thaùn.
5. Töø xöa ñeán nay caùc baäc Ñaïi ñöùc ñeàu höôùng veà Taây phöông, ít ngöôøi höôùng veà Ñaâu-suaát.

Do nghóa naøy neân noùi deã vaõng sinh veà Taây phöông, khoù sinh leân trôøi Ñaâu-suaát.

Hoaëc coù ngöôøi noùi deã sinh Ñaâu-suaát, khoù sinh Cöïc laïc. Ngöôøi trí bieát ñuû thì ôû taïi caûnh giôùi naøy cuõng gioáng nhö Thieân cung. Trong, ngoaøi, lôùn, nhoû hoï ñeàu chaáp nhaän, ñaõ laø hoùa thaân nhaát ñònh ñöôïc vaõng sinh. Theo kinh Thöôïng Sinh: “Neáu boán chuùng haønh luïc ñoä, Baùt boä nghe danh hieäu Phaät vui möøng saùm hoái aùc nghieäp, tu haønh thaäp thieän nguyeän sinh

veà coõi aáy thì taát caû ñeàu ñöôïc vaõng sinh veà Theá giôùi Cöïc laïc. Theo luaän Ñoái Phaùp Bieät thôøi yù thuù, nhö noùi: “Neáu coù chuùng sinh nguyeän sinh veà theá giôùi Cöïc laïc thì ñöôïc yù vaõng sinh taïi thôøi khaùc, gioáng nhö ñoåi laáy moät tieàn maø ñöôïc moät ngaøn tieàn”. Cho neân kinh kia noùi: “Chaúng phaûi nhaân duyeân tieåu thieän caên maø ñöôïc vaõng sinh veà coõi kia.” Luaän Thieân Thaân ghi: “Haøng nöõ nhaân, thieáu caên, Nhò thöøa khoâng ñöôïc vaõng sinh, töôùng Phaät nhö naêm nuùi Tu-di haù phaøm phu coù theå thaáy töôùng naøy. Nhöõng nghóa naøy thaønh thaät chöùng minh chaúng phaûi laø moät. Cho neân nguyeän vaõng sinh Taây phöông, raát ít ngöôøi ñöôïc vaõng sinh. Hoaëc noùi nhö hai thuyeát tröôùc cuõng khoâng caïn lyù. Noùi chung söï khoù deã cuûa vieäc vaõng sinh tuøy theo nhaân duyeân. Duyeân laø chö Phaät Boà-taùt ñoàng theå ñaïi Bi, nhaân laø: Boán chuùng, chín loaøi khôûi nguyeän haïnh ñoàng theå ñaïi bi. Tuy nghieäp cuûa chuùng sinh khoâng giôùi haïn ngöôøi naøo nhöng vaãn khoâng gioáng nhau. Neáu laø ngöôøi nghieäp nhaân thaønh thuïc, tuøy theo haïnh nguyeän lieàn ñöôïc vaõng sinh, chaúng phaûi vì trôøi, ngöôøi, neáu nhö khoù vaõng sinh thì vì Ueá ñoä. Neáu coù chöôùng ngaïi, hoaëc haïnh nguyeän chöa troøn ñaày thì khoâng coù caûm öùng ngay ñôøi naøy haù do ñoàng caûnh giôùi maø deã sinh ö? Hay laø vì hoùa thaân maø lieàn ñöôïc yeát kieán chö Phaät. Vì theá hôn ba öùc nhaø ôû trong thaønh Vöông xaù maø khoâng nghe danh hieäu Nhö Lai, chín möôi öùc ngöôøi trong Na-laïc-giaø (ñòa nguïc) soáng rieâng trong nhaø hoaïn naïn maø coøn thaáy töôùng saéc vaøng cuûa Phaät, thì môùi bieát chuùng sinh khôûi haïnh nguyeän nhôø thuoäc töôùng cuûa thaéng duyeân, coù sai laàm hay khoâng sai laàm hoaëc coù thuoäc töï taùnh Di-ñaø, hoaëc voán laø thaân thuoäc cuûa ngaøi Di-laëc, tuøy theo quan heä moãi moãi ñeàu ñaéc ñaïo nhanh hôn nhöõng ngöôøi khoâng coù quan heä, vì hoï nhieàu coâng lao nhöng ít lôïi ích. Cho neân Tyø maãu cuûa tröôûng giaû ñöôïc ngaøi La-haàu-la giaùo hoùa. Thieân töû ôû coõi trôøi phi töôûng nhôø thaân ñaõ qua maø ñöôïc ngoä ñaïo. Vì theá, tuøy theo taâm cung kính, chuyeân caàn tu haønh thì deã vaõng sinh nhanh nhö khaûy moùng tay. Vì sao laø baøn luaän giöõa khoù vaø deã? Neáu ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà, quyeát ñònh khoâng nghi ngôø luïc ñoä deã laøm, cöûu phaåm chaúng phaûi khoù tu, toäi nghieäp tuy nhieàu phaûi traûi qua nhieàu kieáp. Ñòa nguïc tuy toái taêm caûn trôû nhöng seõ vöôït qua cöûa vöông aán. Chæ vì haøng haäu hoïc, haønh giaû ngu si, nghi ngôø lôøi thaønh thaät phaùt ra töø töôùng löôõi che khaép ñaïi thieân theá giôùi, laïi tin lôøi leõ cuûa eách ngoài ñaùy gieáng laøm ngu taâm. Haù chaúng phaûi caát ñaù nöôùc Yeân nghi laø chaâu nhaø Tuøy. Thaät ñaùng thöông thay!

# Giaûi tröø nhöõng ñieàu nghi:

Hoûi: Nhö Nhieáp Ñaïi thöøa luaän giaûi thích veà bieät thôøi yù, haù khoâng

phaûi laø phaù tröø sao?

Ñaùp: Luaän kia noùi coù bieät thôøi vaø khoâng bieät thôøi, neáu chæ phaùt nguyeän suoâng töùc laø bieät thôøi, vöøa phaùt haïnh nguyeän vöøa tu haønh laø khoâng bieät thôøi. Nhö Boà-taùt Thieân Thaân chia möôøi nieäm haïnh laøm bieät thôøi yù, vì sao taïo luaän vaõng sinh maø khuyeân ngöôøi vaõng sinh? Laïi phaùt khôûi kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï do vì baø Vi-ñeà-hy sinh con nguõ nghòch laø thaùi töû A-xaø-theá. Vì vaäy baø chaùn gheùt ñôøi nguõ tröôïc nguyeän sinh Cöïc laïc. Phaät thuyeát tam phöôùc nghieäp, thaäp luïc quaùn moân (ba phöôùc, möôøi pheùp quaùn) cho baø nghe vaø ñeå khuyeân chuùng sinh tu haønh caàu vaõng sinh veà Cöïc laïc. Cho ñeán nhöõng ngöôøi phaïm thaäp aùc, nguõ nghòch ñeàu khuyeân hoï nguyeän vaõng sinh. Khi ñaõ thaáy caûnh Tònh ñoä baø Vi-ñeà-hy baïch Phaät: “Kieáp tröôùc con taïo nghieäp gì; thaân thì ñaõ ôû ñôøi nguõ tröôïc laïi sinh nghòch töû?” Phaät thuyeát phaùp ñeàu ñöôïc vaõng sinh töùc bieát phaøm phu hieän ôû ñôøi nguõ tröôïc, heát thaûy ñeàu ñöôïc vaõng sinh.

Hoûi: Baø Vi-ñeà-hy laø Ñaïi Boà-taùt vì hoùa ñoä chuùng sinh, hieän thaân ngöôøi nöõ laïi sinh nghòch töû haù thaät laø (haïng) phaøm phu sao?

Ñaùp: Cho duø baø Vi-ñeà-hy thaät laø Boà-taùt, hieän thaân ngöôøi nöõ ñeå hoùa ñoä chuùng sinh, caàn phaûi che daáu ñi khaû naêng thaät ñöùc cuûa mình thò hieän gioáng phaøm phu, giaùo hoùa ñoàng loaïi. Töùc hieän gioáng phaøm phu, thaân ôû ñôøi nguõ tröôïc, thöôøng bieát daét daãn phaøm phu trong ñôøi nguõ tröôïc vaõng sinh veà Cöïc laïc. Nhieáp Ñaïi thöøa luaän ghi: “Do chæ phaùt nguyeän laø bieät thôøi yù, neân bieát tam phöôùc, thaäp luïc quaùn, baûy ngaøy nieäm Phaät v.v... laø bieät thôøi vaäy.”

Hoûi: Nhö Vaõng sinh luaän ghi: “Ngöôøi nöõ, keû thieáu caên vaø Nhò thöøa chuûng khoâng sinh khoâng ñöôïc vaõng sinh, vì sao kinh naøy noùi ngöôøi nöõ v.v... cuõng ñöôïc vaõng sinh?

Ñaùp: Thaät ñuùng nhö vaäy, neáu khoâng phaûi ba haïng naøy nhaát ñònh ñöôïc vaõng sinh. Ba haïng laø:

1. ÔÛ trong nöôùc naøy hoaëc coù nam töû, hoaëc coù nöõ nhaân, nhaân vì ngöôøi nöõ naøy quyeát ñònh laøm thaân ngöôøi nöõ. Ngöôøi naøy duø tu haïnh Tònh ñoä cuõng khoâng ñöôïc vaõng sinh vì ôû Tònh ñoä khoâng coù ngöôøi nöõ. Cho neân ñaây laø ñònh nghieäp khoâng theå bieán ñoåi, töùc laø nghieäp chöôùng. Ngöôøi thieáu caên nhö ñui muø, caâm ñieác coù theå bieát cuõng nhö vaäy. Neáu hoï coù hoái caõi, tröø boû thì khoâng phaûi haïng naøy. Nhò thöøa gieo nhaân Nhò thöøa, khoâng tin Ñaïi thöøa vaø möôøi phöông Tònh ñoä cuõng khoâng ñöôïc vaõng sinh. Luaän kia noùi chuûng töùc laø chuûng ñònh nghieäp.

Hoûi: Neáu nhö vaäy vì sao Kinh Quaùn noùi: Ngöôøi thoï trì nguõ giôùi töùc sinh veà Cöïc laïc, nghe thuyeát Töù ñeá chöùng quaû A-la-haùn v.v...?

Ñaùp: Ngöôøi khoâng ngu phaùp naøy tin coù möôøi phöông chö Phaät vaø Tònh ñoä, phaùt nguyeän vaõng sinh, neáu chöùng ñöôïc A-la-haùn, Phaät thuyeát kinh Phaùp Hoa, luùc aáy hoï hoài taâm höôùng ñeán Ñaïi thöøa. Ñaây laø choã phaùn quyeát cuûa Trí Ñoä luaän.

Hoûi: Chuùng sinh aùc nghieäp naëng neà seõ chöôùng ngaïi sinh veà Cöïc laïc, chaúng phaûi laøm chuùt ít vieäc thieän maø coù theå tieâu tröø. Vì sao Kinh Quaùn noùi: “Möôøi nieäm luùc laâm chung ñöôïc vaõng sinh?”

Ñaùp: Taâm laø chuû cuûa nghieäp, laø coäi goác cuûa thoï sinh, taâm luùc laâm chung gioáng nhö con maét (choã chuû yeáu) coù theå höôùng daãn taát caû nghieäp. Neáu taâm laâm chung aùc coù theå daãn theo taát caû aùc nghieäp, neáu taâm laâm chung thieän coù theå daãn theo taát caû thieän nghieäp. Nhö roàng bay thì maây bay theo. Taâm neáu höôùng thaúng ñeán phöông Taây thì nghieäp cuõng ñi theo vaäy.

Hoûi: Nhö kinh Di-laëc Sôû Vaán noùi: “Trong möôøi nieäm chaúng phaûi nieäm phaøm phu, khoâng xen taïp nieäm kieát söû. Nay thaân theå cuûa chuùng sinh naøy laø phaøm phu, kieát söû chöa ñoaïn. Vì sao nieäm Phaät ñöôïc vaõng sinh?

Ñaùp: Hoaëc noùi: Neáu nhö kinh kia chæ coù moät mình Phaät ñöôïc vaõng sinh, ngoaøi ra taát caû phaøm phu khoâng ñöôïc vaõng sinh vì sau ñòa vò Thaäp ñòa, taâm Boà-taùt coøn coù hai loaïi voâ minh. Neân nay giaûi thích kinh kia raèng: “Nieäm phaøm phu neáu khoâng phaùt taâm Boà-ñeà, caàu ra khoûi Tam giôùi, ñöôïc laøm Phaät maø chæ moät beà nieäm Phaät caàu vaõng sinh. Ñoù chính laø nieäm phaøm phu khoâng ñöôïc vaõng sinh. Cho neân taát caû phaûi phaùt taâm Boà-ñeà, khoâng xen taïp nieäm kieát söû, chæ caàn moät taâm töông tuïc quaùn töôûng töôùng haûo cuûa Phaät. Nhöng mieäng nieäm Phaät taâm laïi chaïy theo nguõ duïc ñoù laø xen taïp nieäm kieát söû. Nieäm Phaät vôùi taâm thuaàn tònh vaø kieát söû traùi nhau hoaëc coù nghóa khaùc nhau, nhö thaáy gioáng ôû tröôùc.

Hoûi: Toäi nghieäp chuùng sinh chaát chöùa nhieàu nhö nuùi. Vì sao nieäm möôøi nieäm seõ dieät tröø ñöôïc aùc nghieäp nhö theá, duø nieäm traêm ngaøn bieán cuõng laø qua ít, neáu khoâng dieät ñöôïc aùc nghieäp… laïi vì sao ñöôïc vaõng sinh Tònh ñoä?

Ñaùp: ÔÛ ñaây coù ba nghóa:

1. Neáu luùc laâm chung, neáu ngöôøi coù chaùnh nieäm hieän tieàn thì taâm naøy coù theå daãn daét theo nghieäp thieän töø xöa ñeán nay vaø suoát cuoäc ñôøi naøy cuøng giuùp ñôõ laãn nhau lieàn ñöôïc vaõng sinh.
2. Danh hieäu chö Phaät do toùm thaâu vaïn ñöùc taïo thaønh, neáu chæ moät nieäm nieäm danh hieäu Phaät, töùc trong moät nieäm aáy bao goàm vaïn ñöùc lieàn dieät ñöôïc toäi nghieäp, aùc nghieäp, chöôùng ngaïi, tröø saïch taát caû toäi. Neân

trong haï phaåm trung sinh noùi raèng: “Nhôø xöng danh hieäu Phaät, ôû trong moãi nieäm tröø ñöôïc toäi trong taùm möôi öùc kieáp sinh töû.”

1. AÙc nghieäp töø voâ thæ töø voïng taâm maø coù. Coâng ñöùc nieäm Phaät töø chaân taâm khôûi. Chaân taâm saùng nhö ban ngaøy, voïng taâm toái nhö ban ñeâm. Khi chaân taâm khôûi leân voïng nieäm lieàn bò tieâu dieät nhö maët trôøi xu- aát hieän thì boùng toái khoâng coøn. Vì ba nghóa naøy, cho ñeán luùc laâm chung, möôøi nieäm thaønh töïu nhaát ñònh ñöôïc vaõng sinh.

Hoûi: Tònh ñoä thaéng dieäu laø Lieân hoa taïng choã ôû cuûa chö Phaät, chaúng phaûi laø nôi cuûa phaøm phu. Theo leõ thöôøng phaûi laø: phaøm phu ñi treân ñaát phaøm phu, Thaùnh nhaân daïo chôi ôû coõi Thaùnh. Sao laïi noùi phaøm phu ñöôïc sinh veà nôi toái kia?

Ñaùp: Neáu laø phaøm phu khoâng ñöôïc ñi ñeán Tònh ñoä. Thì ñaõ laø Phaùp vöông (Phaät) vì sao ñöôïc daïo ñi trong ñôøi nguõ tröôïc. Tuy laø ñaáng phaùp vöông, vì giaùo hoùa chuùng sinh maø daïo ñi nôi coõi nguõ tröôïc. Cuõng vaäy, tuy laø phaøm phu, nhôø cuùng döôøng Phaät neân sinh Tònh ñoä. Laïi nöõa, boán möôi taùm ñaïi nguyeän ñaàu tieân laø vì taát caû phaøm phu ngu toái, sau ñoù kieâm luoân Thaùnh nhaân trong Tam thöøa. Neân bieát boán yù cuûa toâng Tònh ñoä laø ñeå ñoä chuùng phaøm phu vaø Thaùnh nhaân. Laïi coù nhöõng baäc Thaäp giaûi trôû ñi, khoâng sôï sinh aùc ñaïo, neân khoâng nguyeän sinh veà Tònh ñoä. Neân bieát boån yù höng khôûi cuûa Tònh ñoä laø vì haøng phaøm phu chaúng phaûi vì Boà-taùt.

Hoûi: Ngöôøi ñöôïc gaëp thieän duyeân, döï vaøo chín phaåm vaõng sinh, nhieàu laàn thaáy yù nghóa cuûa vaên töï (kinh ñieån) taâm saân haän khoâng coøn neáu coù nhieàu nghieäp aùc khoâng bieát tu thieän, ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc hay laø coù phöông tieän cöùu vôùt vong linh kia, tröø nghieäp chöôùng sinh veà theá giôùi Cöïc laïc khoâng?

Ñaùp: Chuùng höõu tình ngu si khoù thoâng ñöôïc Thaùnh giaùo ñaõ ñöôïc trình baøy. Neân trong phaåm Quaùn ñaûnh chaân ngoân thaønh töïu, quyeån 28 (cuûa) kinh Baát khoâng la saùch thaàn bieán chaân ngoân noùi raèng: “Luùc baáy giôø taát caû quoác ñoä trong möôøi phöông, taát caû Nhö Lai, Tyø-loâ-giaù-na Nhö Lai v.v... trong ba ñôøi cuøng luùc ñeán duoãi tay phaûi voâ uùy xoa leân ñænh Minh vöông Thanh tònh lieân hoa ñoàng noùi: “Baát khoâng ñaïi quaùn ñaûnh quang chaân ngoân raèng: AÙn haø moä giaø pheá, loã giaû naõ. Ma ha ñieàn naïi, la ma ni. Baùt ñaàu ma Nhaäp phöôïc la baù la mieät ñaû daõ. Neáu coù chuùng sinh tuøy theo choã ñöôïc nghe Ñaïi quaùn ñaûnh quang chaân ngoân naøy möôøi boán bieán hay hai möôi moát bieán qua loã tai, lieàn tröø ñöôïc taát caû toäi chöôùng. Neáu caùc chuùng sinh phaïm thaäp aùc, nguõ nghòch, töù troïng gioáng nhö vi traàn ñaày khaép theá giôùi naøy, thaân hoaïi maïng chung ñoïa vaøo caùc ñöôøng aùc. Thì ta laáy chaân ngoân naøy gia trì vaøo caùt ñaát moät traêm leû taùm bieán,

SOÁ 1965 - DU TAÂM AN LAÏC ÑAÏO 423

vaøo trong Thi ñaø laâm raûi leân thi haøi ngöôøi cheát, hoaëc raûi treân moä v.v Ngöôøi cheát aáy

neáu ôû trong ñòa nguïc, ngaï quyû, Tu-la, baøng sinh nhôø taát caû söùc gia trì vaøo trong ñaát caùt cuûa Baát khoâng Nhö Lai chaân ngoân, Baát khoâng Tyø-lö-giaø-na chaân ngoân, Boån nguyeän Ñaïi quaùn ñaûnh chaân ngoân, ñuùng thôøi lieàn ñöôïc thaáy aùnh saùng, thaân tröø ñöôïc caùc toäi baùo, xaû thaân chòu khoå, vaõng sinh veà nöôùc Cöïc laïc ôû phöông Taây, töø hoa sen hoùa sinh cho ñeán chöùng Boà-ñeà khoâng coøn ñoïa laïc. Nhöõng kinh vaên naøy vaãn thöôøng coøn. Hoái haän thay! Loãi cuûa mình töï taïo, quaû khoå nhö hình theo boùng, thoáng khoå voâ vaøn, moät mình chòu khoán khoå, chòu aùch naïn khoâng ai cöùu vôùt. Nhö theå chaúng phaûi ñoàng theå ñaïi Bi, bí thuaät cöùu khaép chuùng sinh. Ai coù theå xa môû khoùa ñòa nguïc bay leân ñaøi hoa, tuy khoâng coù lyù “Tha taùc töï thoï” (ngöôøi laøm mình nhaän) nhöng coù söùc duyeân khôûi khoù nghó löôøng, chæ bieát nhôø gaëp caùt coù chuù nguyeän töùc coù duyeân, neáu khoâng ñöôïc raûi caùt coù chuù nguyeän thì baøn gì ñeán kyø thoaùt khoå. OÂi! Duø coù loøng ñaïi Bi baøy töôùng löôõi roäng daøi khoâng khoù nhöng neáu khoâng laøm, khoâng tin, sau hoái haän khoâng kòp. Vì theá, ngöôøi khoâng tin thoï luoáng phuï aân saâu, khi quaû baùo ñeán, ngöôøi coù taïo haïnh thuaän thì tieáp hoàn veà hoa sen. Ngöôøi hieáu thuaän chòu khoå sôû, gaëp chaân ngoân kia khieán lìa khoûi khoâng khoù. Phaøm moät traêm quaân töû ai khoâng phuïng haønh? Raûi caùt treân moä coøn sieâu vieät Tam giôùi, huoáng hoà chuù nguyeän vaøo aùo quaàn maëc vaøo thaân, laéng nghe aâm thanh vaø tuïng baøi chuù.